



Parliamentary Assembly  
Assemblée parlementaire  
Парламентская ассамблея

<http://assembly.coe.int>



COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE  
СОВЕТ ЕВРОПЫ

ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 2013 г.

Четвертая часть

30 сентября – 4 октября 2013 г.

**ДОКУМЕНТЫ,  
ПРИНЯТЫЕ АССАМБЛЕЕЙ**

**Предварительное издание**



## Содержание

### Рекомендации

- Рекомендация 2023 (2013) Право детей на физическую неприкосновенность (док. 13297)
- Рекомендация 2024 (2013) Национальная безопасность и доступ к информации (док. 13293)
- Рекомендация 2025 (2013) Функционирование демократических институтов в Боснии и Герцеговине (док. 13300)
- Рекомендация 2026 (2013) Ситуация в Сирии (док. 13320)
- Рекомендация 2027 (2013) Правозащитная повестка дня Европейского союза и Совета Европы: сложение усилий, а не дублирование! (док. 13321)

### Резолюции

- Резолюция 1951 (2013) Деятельность Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в 2012-2013 годах (док. 13301)
- Резолюция 1952 (2013) Право детей на физическую неприкосновенность (док. 13297)
- Резолюция 1953 (2013) Осуществление Ассамблеей процедуры мониторинга (июнь 2012 года – сентябрь 2013 года) (док. 13304)
- Резолюция 1954 (2013) Национальная безопасность и доступ к информации (док. 13293)
- Резолюция 1955 (2013) Выполнение обязательств Республикой Молдова (док. 13303)
- Резолюция 1956 (2013) Лица, пропавшие в результате европейских конфликтов: долгий поиск гуманитарных ответов (док. 13294)
- Резолюция 1957 (2013) Продовольственная безопасность – постоянный вызов всем нам (док. 13302)
- Резолюция 1958 (2013) Борьба с дискриминацией лиц старшего возраста на рынке труда (док. 13292)
- Резолюция 1959 (2013) Укрепление института омбудсмана в Европе (док. 13236)



**Рекомендации  
2023 - 2027**





**Рекомендация 2023 (2013)<sup>1</sup>**

Предварительное издание

## **Право детей на физическую неприкосновенность**

Парламентская ассамблея

1. Парламентская ассамблея приветствует масштабную работу, проводимую Советом Европы в интересах прав человека детей, которая всегда носила комплексный характер и включает защиту детей, содействие развитию и участию детей в качестве ключевых элементов эффективных стратегий обеспечения прав детей.
2. Ассамблея приветствует, в частности, тот факт, что одной из стратегических целей, зафиксированных в Стратегии защиты и продвижения прав детей Совета Европы, уже является устранение всех форм насилия в отношении детей, и настоятельно призывает Комитет министров дать возможность продолжать эту работу по тем же направлениям в период после 2015 года.
3. При этом Ассамблея отмечает, что одна конкретная категория нарушений прав человека детей не охватывается позитивным образом ни одним из международных или европейских программных или политических документов: неоправданные медицинскими показаниями посягательства на физическую неприкосновенность детей, о чем говорится в резолюции Ассамблеи 1952 (2013) "Право детей на физическую неприкосновенность".
4. С целью усиления защиты прав и благополучия детей на европейском уровне Ассамблея предлагает Комитету министров:
  - 4.1. в полном объеме учитывать вопрос о праве детей на физическую неприкосновенность при подготовке и принятии своей новой стратегии в отношении прав ребенка в 2015 году, в частности, в том что касается борьбы со всеми формами насилия в отношении детей и расширения участия детей в принятии касающихся их решений;
  - 4.2. рассмотреть вопрос о конкретном включении права детей на физическую неприкосновенность, а также их права на участие в принятии любых касающихся их решений, в соответствующие стандарты Совета Европы и с этой целью провести комплексное изучение вопроса о том, в какие именно механизмы Совета Европы следует включить такие права.

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2013 г. (31-е заседание) (см. док. 13297, доклад Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и устойчивому развитию: г-жа Руппхт. *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2013 г. (31-е заседание).







*Неофициальный перевод*

## **Рекомендация 2024 (2013)<sup>1</sup>**

Предварительное издание

### **Национальная безопасность и доступ к информации**

Парламентская ассамблея

1. Ассамблея ссылается на свою резолюцию 1954 (2013) "Национальная безопасность и доступ к информации" и предлагает Комитету министров:

1.1. рассмотреть пути и средства содействия вступлению в силу и скорейшему применению Конвенции Совета Европы о доступе к официальным документам (СДСЕ № 205);

1.2. проанализировать собственную политику Совета Европы в отношении доступа к информации, а также наложения грифа секретности на документы и его снятия в свете данной резолюции Ассамблеи;

1.3. призывает государства-члены Совета Европы при обновлении своего законодательства и правоприменительной практики учитывать документ "Глобальные принципы национальной безопасности и право на информацию", принятый 12 июня 2013 года собранием экспертов, представляющих международные организации, гражданское общество, академические круги, а также специалистов по вопросам национальной безопасности, в частности, в том что касается пунктов, обозначенных в вышеуказанной резолюции.

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 2 октября 2013 г. (32-е заседание) (см. док. 13293, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Диас Техера, и док. 13315, заключение Комиссии по вопросам культуры, науки, образования и СМИ, докладчик: г-н Франкен). Текст, принятый Ассамблеей 2 октября 2013 г. (32-е заседание).*





## Рекомендация 2025 (2013)<sup>1</sup>

Предварительное издание

# Функционирование демократических институтов в Боснии и Герцеговине

Парламентская ассамблея

1. Парламентская ассамблея напоминает, что за время после вступления страны в Совет Европы в 2002 году она постоянно и неоднократно настоятельно призывала провести в Боснии и Герцеговине конституционную реформу, впервые сделав это в 2004 году в своей резолюции 1383 (2004) "О выполнении Боснией и Герцеговиной своих обязательств" (пункт 3).

2. Ассамблея, в частности, напоминает о своей резолюции 1701 (2010) "Функционирование демократических институтов в Боснии и Герцеговине", в которой она призвала все основные политические силы начать до парламентских выборов, проходивших в октябре 2010 года, конструктивный диалог в отношении конкретных предложений по поправкам к Конституции с целью принятия комплексного пакета, который позволил бы, в частности, устранить закрепленные в Конституции элементы дискриминации, отмеченные Европейским судом по правам человека в его решении от 22 декабря 2009 года по делу "*Сейдич и Финци против Боснии и Герцеговины*", в том что касается запрета так называемых "прочих", а именно представителей национальных меньшинств или людей, которые отказываются, чтобы их ассоциировали с "государствообразующими народами" (бошняки, сербы или хорваты), участвовать в выборах в Президиум или в Палату народов.

3. Ассамблея также напоминает о своей резолюции 1725 (2010) "Необходимость безотлагательного проведения конституционной реформы в Боснии и Герцеговине", в которой она выразила серьезную озабоченность по поводу того, что до выборов 2010 года не были приняты необходимые поправки к Конституции и избирательному законодательству. Таким образом, эти выборы, хотя и были в целом свободными и справедливыми, проводились на основе Конституции и законодательства, которые нарушают Европейскую конвенцию о правах человека (СЕД № 5) и протоколы к ней. Это отражается на демократической легитимности членов Президиума и парламентариев, избранных в рамках системы, страдающей серьезными недостатками.

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 2 октября 2013 г. (33-е заседание) (см. док. 13300, доклад Комиссии по соблюдению обязательств государствами - членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), докладчики: г-жа Воллсет и г-н Варейкис). *Текст, принятый Ассамблеей* 2 октября 2013 г. (33-е заседание).

4. Ассамблея также обращает внимание на свою резолюцию 1855 (2012) "Функционирование демократических институтов в Боснии и Герцеговине", в которой она напоминает властям, что решение по делу "*Сейдич и Финци*" носит юридически обязательный характер и должно быть выполнено. Ассамблея также предостерегла Боснию и Герцеговину, что если необходимые поправки не будут приняты заблаговременно до следующих выборов в 2014 году, продолжение членства страны в Совете Европы может оказаться под вопросом.

5. Ассамблея еще раз подчеркивает, что выполнение решения по делу "*Сейдич и Финци*" является первым шагом к проведению комплексной конституционной реформы, которая необходима для того, чтобы избавиться от институциональных "оков", созданных Дейтонской Конституцией, и стать современной, отвечающей европейским нормам, реально функционирующей демократией, в которой каждый гражданин, независимо от своей этнической принадлежности, пользуется равными с другими правами и свободами. Ассамблея полагает, в частности, что ограничительные нормы в отношении кворума, чрезмерное использование голосования на уровне энтитетов (для принятия всех решений в парламенте требуется двойное квалифицированное большинство), а также расплывчатое определение так называемого "жизненного национального интереса" вместо того, чтобы не допускать перевеса голосов какой-либо из этнических групп через диалог и поиск компромисса, регулярно были предметом злоупотреблений и сейчас тормозят все процессы принятия решений.

6. Ассамблея весьма сожалеет, что власти так и не предприняли каких-либо убедительных усилий до выборов 2010 года и после них, с тем чтобы начать серьезный институционализированный процесс подготовки комплексного пакета поправок к Конституции по согласованию с гражданским обществом и широким кругом экспертов-юристов.

7. В этой связи Ассамблея напоминает властям Боснии и Герцеговины, что невыполнение судебного решения по делу "*Сейдич и Финци*" не только является невыполнением своих обязательств перед Советом Европы: Соглашение о стабилизации и ассоциации, заключенное с Европейским союзом в 2008 году, не может вступить в силу и заявление о вступлении в Европейский союз не может быть подано до тех пор, пока это решение не будет выполнено. Другие страны этого региона продвигаются вперед, тогда как Босния и Герцеговина все больше и больше отстает от них.

8. В связи с этим Ассамблея весьма сожалеет, что политические лидеры отказались от согласованной с Европейским союзом 27 июня 2012 года в рамках диалога на высоком уровне по процессу вступления в Европейский союз "дорожной карты", в соответствии с которой они обязались представить поправки к Конституции в парламент к 31 августа 2012 года и изменить Конституцию к ноябрю 2012 года.

9. Демократически избранные институты, такие как Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины или трехсторонний Президиум, должны не следовать указаниям лидеров политических партий, а работать в рамках четырехлетнего мандата, который они получили от избирателей. Ассамблея полагает, что необходимые поправки к Конституции должны не обсуждаться за закрытыми дверями, главным образом неизбранными лидерами партий, а представляться в парламент для голосования. Поэтому она выражает сожаление по поводу того, что три поправки к Конституции,

представленные в парламент в августе 2012 года, хотя и являются взаимоисключающими, до сих пор не были вынесены на голосование.

10. Ассамблея напоминает властям Боснии и Герцеговины, что в соответствии со стандартами Совета Европы, в частности со стандартами, разработанными Европейской комиссией за демократию через право (Венецианская комиссия), избирательная система не должна подвергаться изменениям менее чем за год до проведения выборов, с тем чтобы избирательные органы имели достаточно времени для того, чтобы адаптировать свою работу к внесенным изменениям. Поэтому исключительно важно, чтобы поправки к Конституции, которые необходимы для выполнения судебного решения по делу *"Сейдич и Финци"*, а также соответствующие изменения в избирательное законодательство были внесены заблаговременно до следующих выборов в октябре 2014 года в Президиум Боснии и Герцеговины, общегосударственный парламент, парламенты государственных территориальных образований, а также в кантональные собрания в Федерации.

11. Ассамблея не потерпит проведения еще одних выборов при вопиющем нарушении судебного решения по делу *"Сейдич и Финци"*. Парламентская ассамблея призывает все политические структуры в Боснии и Герцеговине сделать все возможное для того, чтобы страна как член Совета Европы выполнила к концу 2013 года требования, содержащиеся в судебном решении по делу *"Сейдич и Финци"*.

12. Кроме того Ассамблея просит Комитет министров настоятельно призвать власти и политических лидеров Боснии и Герцеговины незамедлительно внести изменения в Конституцию и избирательное законодательство и привести их, таким образом, в соответствие с судебным решением по делу *"Сейдич и Финци"*.

13. И наконец, Ассамблея напоминает, что конституционная реформа необходима не только для функционирования государства, но и для проведения конституционной реформы на уровне энтитетов. Поэтому она призывает Республику Сербскую возобновить процедуру внесения поправок в Конституцию, которые не были приняты в апреле 2012 года в связи с оппозицией бошнякской фракции в Совете народов Республики Сербской. В частности, представляется неприемлемым, что в Конституции Республики Сербской до сих пор предусмотрена смертная казнь.

14. Федерация, еще один энтитет Боснии-Герцеговины, состоящий из десяти кантонов, каждый из которых имеет собственную конституцию и избранную кантональную ассамблею, также должна безотлагательно внести изменения в свою Конституцию, в частности, исключить положения Конституции, касающиеся омбудсмана Федерации, поскольку этот институт больше не существует после учреждения в 2008 году единого института омбудсмана на государственном уровне.

15. Ассамблея постоянно призывает Федерацию провести коренную реформу, поскольку нынешняя система не только неэффективна, но и нестабильна в период экономического и финансового кризиса. В связи с этим Ассамблея настоятельно призывает власти Федерации серьезно рассмотреть 185 предложений по проведению конституционной реформы, представленных национальными экспертами с целью проведения конституционной реформы в Федерации, включая объединение некоторых кантонов и перераспределение полномочий между муниципальным, кантональным и федеральным уровнями.

16. В своей резолюции 1855 (2012) Ассамблея выразила сожаление, что после октябрьских выборов 2010 года потребовалось слишком много времени для формирования двух палат Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины: Палата представителей начала работать лишь в конце мая 2011 года, а Палата народов – в начале июня 2011 года. Правительство на государственном уровне было сформировано лишь в феврале 2012 года, то есть более чем через 14 месяцев после выборов.

17. Ассамблея приветствует принятие в феврале 2012 года государственного бюджета на 2011 год, а также законов о переписи и государственной помощи, принятие которых требовалось в соответствии с Соглашением о европейском партнерстве с Европейским союзом. Она выражает сожаление, что перепись была вновь отложена до октября 2013 года, и напоминает, что Босния и Герцеговина является единственной страной региона, помимо "бывшей Югославской Республики Македония", которая не провела перепись в 2011 году.

18. Ассамблея серьезно озабочена нынешним политическим кризисом, который начался после распада в мае 2012 года коалиции из шести партий, существовавшей на государственном уровне, после того как Партия демократического действия (ПДД) отказалась голосовать за бюджет 2012 года. В основе этого кризиса – попытка Социал-демократической партии (СДП), при поддержке союза за лучшее будущее (СЛБ) и двух партий Хорватского демократического содружества (ХДС БиГ и ХДС 1990) – изгнать ПДД и ее союзников из правительственных коалиций на уровне государства, Федерации и кантонов, а также отказ последней уйти.

19. Ассамблея отмечает, что СДП и ее партнерам по коалиции на государственном уровне удалось удалить трех министров, представляющих ПДД, из правительства на государственном уровне лишь в конце октября 2012 года. СДП, СЛБ и две партии ХДС также смогли изменить состав органов власти в четырех кантонах и нескольких муниципалитетах. Однако по сей день этим партиям не удалось реформировать правительство на уровне Федерации, несмотря на то, что они обладают значительным большинством в парламенте Федерации, обе палаты которого в середине февраля 2013 года вынесли правительству вотум недоверия. Фракция бошняков с преобладанием членов ПДД заблокировала практическое выполнение решения о вотуме недоверия, сославшись в Палате народов парламента на "жизненный национальный интерес". Однако решение на основании "жизненного национального интереса" до сих пор не принято, поскольку в Конституционном суде Федерации не хватало судей, а коллегия по "жизненным национальным интересам" была назначена лишь в конце июля 2013 года. В результате, Федерация полностью парализована и не функционирует.

20. Ассамблея также серьезно обеспокоена растущим неуважением к верховенству права. Высокопоставленные чиновники Республики Сербской неоднократно подвергали нападкам основные институты государства, такие как Конституционный суд, Государственный суд и прокуратуру, Высший судебный и прокурорский совет Боснии и Герцеговины, а также Центральную избирательную комиссию Боснии и Герцеговины. В Федерации отмечено множество случаев, когда политические лидеры и партии по соображениям политической целесообразности игнорировали, а в некоторых случаях напрямую нарушали требования, установленные в конституциях и законах. Еще большее беспокойство вызывает нарастание тенденции просто не выполнять решения государственного Конституционного суда.

21. Так, Ассамблея осуждает невыполнение принятого в 2010 году решения Конституционного суда в отношении некоторых конкретных положений, связанных с избирательной системой в Мостаре – городе, разделенном после окончания войны. Ввиду созданного невыполнением этого решения правового вакуума в Мостаре 7 октября 2012 года не удалось провести местные выборы. Мандаты членов городского совета предыдущего созыва истекли, таким образом, в ноябре 2012 года и с тех пор у города нет надлежащего бюджета и законно избранных должностных лиц. Ассамблея настоятельно призывает политические структуры положить конец такой ситуации, которая создала множество трудностей для населения. Она также с большой озабоченностью отмечает продолжающееся невыполнение принятого в июле 2012 года решения Конституционного суда об отмене Закона о государственном имуществе в Республике Сербской и продолжительную задержку с принятием государственным парламентом поправок к Закону от тринадцатизначном едином идентификационном номере гражданина во исполнение постановлений Конституционного суда, вынесенных в 2011 году и в начале 2013 года. В результате этого, около 3 тысяч детей, родившихся после марта 2013 года, оказались без доступа к медицинской помощи или проездных документов.

22. Ассамблея полагает, что нынешняя ситуация тормозит осуществление столь необходимых реформ в основных секторах, таких как демократические институты, верховенство права и права человека, и замедляет продвижение страны по пути европейской интеграции. Ассамблея отмечает, что после 2006 года был достигнут весьма незначительный прогресс в выполнении остающихся ключевых обязательств Боснии и Герцеговины перед Советом Европы.

23. Для того чтобы положить конец нескончаемой серии тупиков и конфронтаций, Ассамблея еще раз призывает власти Боснии и Герцеговины и основные политические структуры взять на себя свою долю ответственности, положить конец обструкционизму и конструктивно работать на уровне государственных институтов.

24. Ассамблея будет внимательно следить за ситуацией в Боснии и Герцеговине и оценивать прогресс, достигнутый в выполнении настоящей и предыдущих резолюций. Если до конца сентября 2014 года не будет достигнуто никаких результатов в решении вопросов, упомянутых в настоящей резолюции, то Ассамблея будет вынуждена обсудить и рассмотреть на октябрьской части сессии 2014 года возможность принятия дальнейших мер в своих отношениях с Боснией и Герцеговиной.







## Рекомендация 2026 (2013)<sup>1</sup>

Предварительное издание

### Ситуация в Сирии

Парламентская ассамблея

1. Ассамблея напоминает о своей резолюции 1878 "Ситуация в Сирии", в которой Ассамблея решительно осудила "массовые систематические и грубые нарушения прав человека, равнозначные преступлениям против человечности, совершаемые сирийскими военными и силами безопасности" и "нарушения прав человека, совершаемые некоторыми вооруженными группировками, сражающимися с режимом".

2. Она выражает возмущение в связи с тем, что после этого насилие только нарастало и привело к полномасштабной гражданской войне и гуманитарной трагедии, в результате чего с начала конфликта погибло более 100 тысяч человек, 2 млн. человек были вынуждены искать убежища за границей, 4,25 млн. лиц оказались внутренне перемещенными, и в общей сложности 6,8 млн. человек нуждаются в гуманитарной помощи. Кроме того, насилие на гендерной почве, включая изнасилования, похищения и торговлю женщинами, сексуальную эксплуатацию и насилие, принуждение к проституции и насильственные браки, стали частью стратегии, направленной на дестабилизацию сирийского населения. Она, в частности, осуждает широкомасштабное применение химического оружия 21 августа 2013 года в пригороде Дамаска Гуте, в результате которого, по имеющимся данным, погибли многие сотни людей, в основном мирные жители, в том числе несколько сот детей.

3. Ассамблея в очередной раз заявляет, что те, кто совершает гуманитарные преступления, не могут оставаться безнаказанными, кем бы они ни были. Руководствуясь Женевскими конвенциями 1949 года и Женевским протоколом 1925 года о запрещении применения химического и биологического оружия, следует надлежащим образом расследовать все сообщения о фактах насилия и преступлениях в течение всего конфликта в Сирии, и привлечь виновных, кем бы они ни были, к ответственности, включая, в соответствующих случаях, рассмотрение дел Международным уголовным судом.

4. Ассамблея в этой связи отмечает тот факт, что Миссия Организации Объединенных Наций по расследованию сообщений о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике, которая 16 сентября представила доклад об атаке в Гуте, подтверждающий применение химического оружия, в настоящий момент

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 3 октября 2013 г. (34-е заседание) (см. док. 13320, доклад Комиссии по политическим вопросам и демократии, докладчик: г-н фон Зюдюв). Текст, принятый Ассамблеей 3 октября 2013 г. (34-е заседание).*

вернулась в Сирию для завершения расследования в связи с сообщениями еще о шести химических атаках, имевших место до или после инцидента 21 августа.

5. Ассамблея приветствует тот факт, что на фоне угроз Запада нанести военные удары возобладал политический подход, и активные дипломатические усилия позволили прийти к середине сентября 2013 года к российско-американской рамочной договоренности об уничтожении химоружия Сирии и принять резолюцию Совета Безопасности ООН (СБ ООН), устанавливающую условия осуществления этой меры. Резолюция СБ ООН 2118 от 27 сентября, принятая спустя несколько часов после решения Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) относительно специальных процедур ускоренного и поддающегося проверке уничтожения химического оружия в Сирии к середине 2014 года, возрождает надежды на достижение мира и политическое урегулирование конфликта.

6. Ассамблея также приветствует тот факт, что данная договоренность была положительно воспринята сирийскими властями, в результате чего Сирия присоединилась к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и предоставила информацию о химическом оружии и соответствующей инфраструктуре, как это предусмотрено данной договоренностью. Резолюция СБ ООН налагает на сирийские власти обязательство принять в Сирии персонал, назначаемый ОЗХО или Организацией Объединенных Наций, и обеспечить ему незамедлительный и неограниченный доступ ко всем объектам и право их инспектировать.

7. Ассамблея сознает наличие значительных технических трудностей и правовых препятствий на пути к уничтожению химического оружия в Сирии, а также тот факт, что продолжение гражданской войны в стране в высшей степени способствует их увеличению. Для выработки деталей уничтожения необходимо наличие твердой политической воли, а для его успешного проведения требуется строгое соблюдение установленных требований как руководством Сирии, так и оппозицией. До окончания военных действий необходимо обеспечить прекращение огня для предоставления инспекторам доступа к химическим объектам, а также для транспортировки и уничтожения химического оружия.

8. В связи с этим Ассамблея рекомендует Комитету министров настоятельно призвать правительства государств-членов Совета Европы:

8.1 оказать давление на все стороны конфликта для обеспечения соблюдения режима прекращения огня, необходимого для осуществления согласованного плана;

8.2. предоставить ОЗХО дополнительные ресурсы для осуществления этой сложной задачи.

9. Ассамблея отмечает, что хотя договоренность международного сообщества относительно процесса уничтожения химического оружия в Сирии возрождает надежды на достижение мира, она не останавливает войну, которая может продолжаться с применением обычных вооружений. В связи с этим, вновь подтверждая, что возможность прекращения насилия и проведения преобразований, во имя которых погибло столько людей, может возникнуть в Сирии исключительно в результате политического урегулирования конфликта, Ассамблея горячо поддерживает

проведение в Женеве международной мирной конференции по Сирии (Женева-2) и выражает надежду на то, что конференция может быть созвана до конца 2013 года.

10. Дорожная карта политического переходного процесса в Сирии, одобренная СБ ООН, должна постепенно подвести к созданию условий для осуществления политического процесса, возглавляемого сирийскими силами, и в итоге позволить провести свободные и честные выборы на основе мирного плана Кофи Аннана и Женевского коммюнике от июня 2012 года. Сирийский народ должен иметь возможность свободно строить собственное будущее.

11. Ассамблея, тем не менее, выражает озабоченность в связи с углублением раскола в рядах сирийской оппозиции, а также между ее политической и военной ветвями. Рост числа джихадистов и других экстремистских групп, включая террористические, среди тех, кто борется с режимом, вызывает у различных религиозных и этнических меньшинств обоснованные опасения относительно их будущего в пост-конфликтной Сирии. К сожалению, принятие резолюции СБ ООН 2118, по-видимому, привело к углублению разногласий среди групп оппозиции. Ассамблея также предупреждает о наличии внешних игроков, которые в силу специфических геополитических интересов или причин конфессионального характера оказывают политическую, военную и финансовую поддержку экстремистским группам.

12. В этой связи Ассамблея рекомендует Комитету министров настоятельно призвать правительства государств-членов Совета Европы:

12.1. использовать свои двусторонние отношения с арабскими и иными государствами региона, чтобы заручиться их поддержкой режима прекращения огня в период подготовки к международной мирной конференции по Сирии (Женева-2);

12.2. направить все международные усилия на объединение тех сирийских оппозиционных групп, которые выступают за демократию и терпимость, и на привлечение их к процессу переговоров;

12.3. поддерживать формирование в Сирии демократического, недискриминационного и стабильного государства, соблюдающего права человека и права этнических, культурных и религиозных меньшинств, а не падение правящего режима;

12.4. подготовить предварительные планы для решения проблемы разрушения физической инфраструктуры в результате войны.

13. Ассамблея вновь подчеркивает, что в будущей пост-конфликтной Сирии необходимо сохранить все многообразие этнических, культурных и религиозных групп, формирующих население Сирии, а также религиозную терпимость, суверенитет и территориальную целостность страны.

14. Ассамблея полагает также, что международному сообществу, единство которого постепенно складывается, о чем свидетельствует принятие резолюции СБ ООН 2118, следует теперь направить усилия на преодоление серьезных гуманитарных последствий конфликта. В связи с этим, ссылаясь на резолюции 1902 (2012) "Реакция Европы на гуманитарный кризис в Сирии" и 1940 (2013) "Ситуация на Ближнем Востоке", а также

на состоявшиеся в апреле 2013 года дебаты Ассамблеи по текущим вопросам "Сирийские беженцы в Иордании, Турции, Ливане и Ираке: как организовать и поддержать оказание международной помощи?", Ассамблея:

14.1. призывает государства-члены Совета Европы проявить солидарность и взять на себя свою долю ответственности, приняв необходимые меры по оказанию сирийским беженцам максимально эффективной помощи. В этой связи Ассамблея приветствует решение шведских властей предоставить постоянный вид на жительство и право на воссоединение с семьей всем сирийским беженцам, уже находящимся в Швеции, а также тем, кто прибудет позднее и получит вид на жительство. Она призывает другие государства-члены рассмотреть возможность принятия аналогичных мер;

14.2. вновь выражает благодарность странам, принимающим у себя беженцев, в частности руководству Иордании, Турции, Ливана и Ирака, за размещение у себя сирийских беженцев и оказание им помощи;

14.3. призывает государства-члены Совета Европы, а также международное сообщество в целом незамедлительно откликнуться на призывы выделить средства, включая предоставление дополнительных средств Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), с целью оказания помощи сирийским беженцам, принимающим их соседним с Сирией странам, а также перемещенным лицам внутри Сирии. Принимая во внимание недавний резкий рост числа сирийских беженцев, прибывающих в не граничащие с Сирией европейские страны, необходимо проявить международную солидарность с этими странами и также оказать им помощь.

14.4. подчеркивает, что проблемы, возникающие в связи с бедственным положением беженцев и перемещенных лиц в Сирии и в принимающих странах, могут быть разрешены лишь при наличии перспектив установления мира и политического урегулирования конфликта;

14.5. в связи с этим призывает государства-члены Совета Европы обеспечить включение в повестку дня предстоящей международной мирной конференции по Сирии (Женева-2) вопросов, касающихся последствий массового сексуального насилия и насилия против женщин на гендерной почве, а также гуманитарных последствий сирийского конфликта и необходимости оказания неотложной международной помощи.



*Неофициальный перевод*

**Рекомендация 2027 (2013)<sup>1</sup>**

Предварительное издание

## **Правозащитная повестка дня Европейского союза и Совета Европы: сложение усилий, а не дублирование!**

Парламентская ассамблея

1. Ассамблея ссылается на свои предыдущие резолюции и рекомендации, касающиеся сотрудничества между Европейским союзом и Советом Европы и, в частности, на резолюцию 1756 (2010) и рекомендацию 1935 (2010) "Недопущение дублирования Агентством Европейского союза по основным правам деятельности Совета Европы", резолюцию 1836 (2011), а также резолюцию 1836 (2011) и рекомендацию 1982 (2011) "О последствиях Лиссабонского договора для Совета Европы".

2. Ассамблея подчеркивает, что обладающие обязательной силой правовые акты Совета Европы и, в первую очередь, Европейская конвенция о правах человека (СЕД №5), составляют эффективную систему защиты прав человека и обеспечения верховенства права во всех государствах-членах, в том числе в тех, которые являются также членами Европейского союза.

3. Ни государства-члены Совета Европы, ни Европейский союз не должны допускать снижения единых общеевропейских стандартов и уровня защиты, установленных правовыми актами Совета Европы, или подрывать их. Одновременно, неизменно приветствуется повышение стандартов и уровня защиты.

4. Ассамблея вновь подтверждает, что повторное изобретение уже существующих норм и учреждение параллельных структур ведет к появлению двойных стандартов и возможностей для выбора "удобного" форума, что приводит к возникновению новых разделительных линий в Европе. При дублировании усилий напрасно расходуются ограниченные бюджетные ресурсы, необходимые для обеспечения более эффективной защиты прав человека и поддержания верховенства права.

5. Поэтому Ассамблея выражает обеспокоенность в связи с быстрым нарастанием объема правозащитной деятельности Европейского союза, которое может привести к ненужному дублированию деятельности Совета Европы. Вслед за принятием Хартии основных прав было учреждено Агентство Европейского союза по основным правам и создана должность Специального представителя по основным правам, а сейчас

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 3 октября 2013 г. (35-е заседание) (см. док. 13321, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Макнамара). Текст, принятый Ассамблеей 3 октября 2013 г. (35-е заседание).*

рассматривается возможность создания механизма для мониторинга соблюдения государствами-членами общих основных прав и стандартов верховенства права.

6. Ассамблея напоминает, что многие проблемы, возникающие в результате одновременного существования правовых режимов Совета Европы и Европейского союза, будут решены после присоединения Европейского союза, как это предусмотрено Договором о Европейском союзе, к Европейской конвенции о правах человека.

7. Ассамблея признает, что Европейскому союзу необходимо обеспечивать выполнение своих собственных правовых стандартов всеми государствами-членами. Она напоминает, что в распоряжении Европейского союза имеется опыт соответствующих органов Совета Европы, сформированный и профинансированный, в значительной степени, государствами-членами Европейского союза, действовавшими в рамках Совета Европы.

8. В частности, Комиссия за демократию через право Совета Европы (Венецианская комиссия) недавно сумела провести обоснованную объективную оценку ситуации в Венгрии с точки зрения конституционных и правозащитных последствий. Ассамблея использовала ее выводы при подготовке резолюции 1941 (2013), основанной на докладе Комиссии по мониторингу, и предложила своим комиссиям по культуре, науке, образованию и СМИ, по юридическим вопросам и правам человека и по политическим вопросам продолжать следить за развитием ситуации в Венгрии в соответствующих областях.

9. Учитывая вышесказанное Парламентская ассамблея предлагает:

9.1. Европейскому союзу:

9.1.1. изучить возможности эффективного взаимодействия с соответствующими механизмами Совета Европы в области прав человека, демократии и верховенства права до создания новых структур или дальнейшего расширения масштабов деятельности недавно созданных органов;

9.1.2. в частности, использовать опыт соответствующих органов Совета Европы, таких как Европейская комиссия за демократию через право (Венецианская комиссия), Парламентская ассамблея, соответствующие специализированные механизмы мониторинга, в том числе созданные в соответствии с положениями Европейской конвенции по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (СЕД № 126), пересмотренной Европейской социальной хартии (СЕД №163), Конвенции о противодействии торговле людьми (СДСЕ № 197), Конвенции об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности (СЕД № 141), а также в рамках Группы государств по борьбе с коррупцией и Европейской комиссии против расизма и нетерпимости;

9.1.3. изучить условия сотрудничества с Советом Европы в продвижении и применении вышеуказанных конвенций Совета Европы и присоединении к ним по мере возможности;

9.1.4. ускорить присоединение Европейского союза к Европейской конвенции о правах человека.

9.2. государствам-членам Совета Европы содействовать сотрудничеству между Советом Европы и Европейским союзом на всех уровнях, в частности обеспечивая разработку и принятие соответствующих конвенций таким образом, чтобы это способствовало присоединению Европейского союза.

9.3. государствам-членам Совета Европы, которые также являются членами Европейского союза, использовать свое влияние внутри Союза с тем, чтобы минимизировать дублирование усилий и добиться максимально эффективного взаимодействия между Европейским союзом и Советом Европы в области прав человека, демократии и верховенства права.

10. Ассамблея осуждает любые предложения Европейского союза и/или Европейского парламента, которые могли бы подорвать или поставить под сомнение первостепенное значение Европейской конвенции о правах человека как определяющего правового документа, регулирующего вопросы прав человека, демократии и верховенства права в 47 государствах-членах Совета Европы.

11. Ассамблея предлагает Комитету министров безотлагательно проинформировать Ассамблею о том, что делается для укрепления ведущей роли Совета Европы в вопросах прав человека, верховенства закона и демократии в Европе, как это предусмотрено в Меморандуме о взаимопонимании между Советом Европы и Европейским союзом, заключенном в мае 2007 года.

12. Ассамблея предлагает Комитету министров принять все необходимые меры для недопущения подрыва роли Европейской конвенции о правах человека как европейского правового документа, регулирующего вопросы прав человека, демократии и верховенства права во всех государствах-членах Совета Европы, включая страны, которые являются также членами Европейского союза.





**Резолюции  
1951 - 1959**





**Резолюция 1951 (2013)<sup>1</sup>**  
Предварительное издание

**Деятельность Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в 2012-2013 годах**

Парламентская ассамблея

1. Парламентская ассамблея Совета Европы с участием делегаций национальных парламентов государств – членов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), которые не являются членами Совета Европы, а также делегации Европейского парламента в очередной раз рассмотрела деятельность ОЭСР. Ассамблея в расширенном составе проанализировала деятельность ОЭСР в 2012-2013 годах в свете докладов Организации, а также доклада, подготовленного Комиссией по политическим вопросам и демократии.
2. В соответствии с целями реформы Ассамблеи и исходя из желания придать дискуссии более политический характер, в настоящем докладе о деятельности ОЭСР акцент сделан на тех проблемах, которые подрывают доверие граждан к демократическим институтам в связи с неэффективностью решений, принимаемых на политическом уровне, а также очевидной несправедливостью налогово-бюджетных систем, проявившейся в ходе нынешнего экономического кризиса и кризиса занятости.
3. Ассамблея в расширенном составе принимает к сведению ситуацию в мировой экономике, в которой ОЭСР осуществляла свою деятельность в 2012-2013 годах. Наконец появились признаки оживления, особенно в Северной Америке, в Японии и Соединенном Королевстве, а еврозона в целом вышла из рецессии. Однако пока не приходится говорить о стабильном оживлении, и безработица сохраняется на высоком уровне.
4. Для стимулирования роста мировой экономики важно, чтобы ОЭСР укрепляла отношения между государствами-членами и государствами, которые не входят в Организацию, но играют важную роль в мировой экономике. В такой ситуации Ассамблея в расширенном составе с удовлетворением отмечает, что переговоры о вступлении Российской Федерации в ОЭСР продолжаются. Она также отмечает решение ОЭСР начать новый цикл приема членов в соответствии с положениями резолюции Совета о придании деятельности ОЭСР глобального характера, после чего Колумбии и Латвии были направлены приглашения начать в этом году переговоры о

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2013 г. (30-е заседание) (см. док. 13301, доклад Комиссии по политическим вопросам и демократии, докладчик: г-н Ван дер Мален, и док. 13313 заключение Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и устойчивому развитию, докладчик: г-н Гилецки). *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2013 г. (30-е заседание).

вступлении с перспективой принятия решений о начале переговоров о вступлении с Коста-Рикой и Литвой в 2015 году. Кроме того, Ассамблея в расширенном составе приветствует решение ОЭСР начать также региональную программу для Юго-Восточной Азии с целью укрепления связей со странами, которые считаются стратегически приоритетными партнерами, помимо тесного сотрудничества со своими ключевыми партнерами.

5. В условиях нестабильного оживления мировой экономики Генеральный секретарь ОЭСР подготовил для Организации программу действий на следующий год, которая охватывает три широкие области: "Открытость и рост", "Взаимосвязи для роста" и "Институты и системы управления в интересах роста". На национальном уровне правительствам следует незамедлительно восстанавливать рост и конкурентоспособность, снижать уровень безработицы, особенно среди молодежи и лиц, длительное время не имеющих работы, восстанавливать доверие, устранять неравенство и повышать качество рабочих мест. В то же время перед правительствами стоят глобальные вызовы, такие как дальнейшее нарастание процесса глобализации, нищета, быстрое старение населения, миграция, изменение климата, все большее истощение природных ресурсов, а также формирование глобальной экономики на основе знаний и навыков.

6. Развитие представляет собой главный вектор усилий по созданию честной и справедливой глобальной экономики. Уже не за горами 2015 год, на который намечено достижение Целей развития тысячелетия, и Ассамблея в расширенном составе приветствует стремление ОЭСР в контексте ее Стратегии развития добиться целостности политики в интересах развития и активнее вовлекать в этот процесс и в обмен знаниями развивающиеся страны. Она надеется, что тема развития будет занимать все более важное место в деятельности Организации.

7. Адекватное решение экологических проблем будет иметь важнейшее значение для успеха глобального развития. Имея это в виду, Ассамблея в расширенном составе приветствует усилия ОЭСР по интеграции Стратегии "зеленого роста" в основные направления политики, и снова подчеркивает значение инноваций. Она надеется, что ОЭСР продолжит работу, связанную с индикаторами и другими инструментами оценки, а также усилия по интегрированию элементов "зеленого роста" в субнациональную и многостороннюю политику.

8. Одной из важнейших задач, стоящих перед правительствами, является успешное преодоление кризиса занятости. Ассамблея в расширенном составе приветствует работу, проводимую в контексте "Стратегии развития профессиональных навыков", начатой ОЭСР в мае 2012 года для того, чтобы сегодняшняя молодежь получила профессиональные навыки, которые будут ей необходимы на завтрашнем изменяющемся рынке занятости. Этапными событиями станут опубликование в октябре 2013 года первого "Обзора профессиональных навыков ОЭСР", подготовленного по результатам проведенного Организацией обследования профессиональных навыков взрослых (PIAAC), а также публикация в декабре 2013 года последних результатов проводимой раз в три года оценки знаний PISA для 15-летних школьников. Ассамблея в расширенном составе призывает ОЭСР сотрудничать с национальными правительствами в разработке комплексных подходов как на национальном, так и на местном уровне и заниматься не только тем, как формируются профессиональные навыки через систему образования и профессиональной подготовки, но и тем, каким

образом компании способствуют приобретению работниками необходимых навыков, и каким образом они используют работников с этими навыками в производственном процессе.

9. Ассамблея в расширенном составе признает важность устранения социального неравенства и принятия надлежащих мер по смягчению остроты проблем занятости в рамках достижения всеобщего устойчивого роста, что поможет восстановить доверие к нашей системе управления. В этом контексте Ассамблея в расширенном составе приветствует тот факт, что Совет ОЭСР на своей сессии 2013 года на уровне министров принял Рекомендацию по гендерному равенству в сфере образования, занятости и предпринимательства и обязался добиться прогресса в сфере гендерного равенства, а также призывает ОЭСР и далее активизировать свои усилия по устранению неравенства.

10. Ассамблея в расширенном составе отмечает, что многим государствам - членам ОЭСР необходимо преодолеть кризис суверенной задолженности, и поддерживает обращение Профсоюзного консультативного комитета (ПКК) к ОЭСР, в котором говорится, что "финансирование мер по консолидации денежно-кредитной системы за счет урезания расходов на государственные услуги, социальное обеспечение и пенсии лишь продлит кризис занятости и создаст угрозу социального кризиса".

11. Залогом успешного выхода из кризиса является реализация комплексных мер, которые учитывают не только проблемы занятости, но и все аспекты экономических реалий отдельных стран. В этом контексте Ассамблея в расширенном составе с удовлетворением отмечает работу, проводимую в рамках инициативы ОЭСР "Новые подходы к экономическим вызовам" (NAEC). Эта инициатива, начатая в мае 2012 года и имеющая целью извлечь уроки из кризиса, направлена на пропаганду более широкой концепции роста, которая учитывала бы и другие важные цели, такие как благосостояние, всеобщее участие и экологическая устойчивость. Кроме того Ассамблея в расширенном составе предлагает ОЭСР воспользоваться этой инициативой для изучения рисков, которые создают теневые банковские операции и предложить меры по совершенствованию надзора и регулирования в соответствии с рекомендацией, принятой на саммите "Группы двадцати", состоявшемся в Санкт-Петербурге 5-6 сентября 2013 года.

12. Ассамблея в расширенном составе напоминает, что Генеральный секретарь ОЭСР в прошлом году в своем ответе Ассамблее указал, что "работа ОЭСР по подготовке стратегических рекомендаций должна быть активизирована за счет дальнейшего повышения квалификации ее аналитических подразделений". В связи с этим она призывает ОЭСР продвигать инициативу NAEC, с тем чтобы доложить о ходе ее реализации на сессии Совета на уровне министров в 2014 году, включая подготовку конкретных предложений по вопросам политики. Ассамблея также отмечает, что всем правительствам требуется восстановить доверие путем принятия реформаторских мер, чему будут способствовать предложения в рамках NAEC.

13. В период, когда кризис и его последствия подорвали доверие граждан к демократическим институтам, политическим лидерам следует предпринять шаги по восстановлению доверия к системе государственного управления. ОЭСР разрабатывает программу восстановления доверия, призванную поддержать усилия по формированию более эффективных, более транспарентных и более открытых институтов

государственного управления. Работа ОЭСР направлена на то, чтобы голос граждан громче звучал при разработке политики, на то, чтобы институты более четко реагировали на потребности пользователей, а также на усиление обмена информацией между государством и гражданами. Кроме того, восстановление доверия к системе государственного управления означает обеспечение соблюдения высоких морально-нравственных стандартов, особенно в таких сопряженных с высокими рисками сферах, как лоббирование, закупки для государственных нужд и финансирование политической деятельности. В условиях сегодняшней все более сложной и взаимосвязанной глобальной экономики чрезвычайно важно наглядно продемонстрировать, что имеет место честное распределение бремени финансирования государственных расходов на необходимые услуги и инфраструктуру. Ассамблея в расширенном составе приветствует работу ОЭСР по вопросам, касающимся транспарентности, подотчетности и честности.

14. ОЭСР также активизировала сотрудничество с основными партнерскими странами (Бразилия, Китай, Индия, Индонезия и Южная Африка) и регионами (Юго-Восточная Азия, Ближний Восток и Северная Африка (БВСА), Латинская Америка и Африка) и играет ключевую роль в поддержке процессов, инициированных "Группой восьми" и "Группой двадцати". Такая поддержка включает, в частности, анализ и подготовку данных для улучшения информационного обеспечения дискуссий по широкому кругу экономических, социальных и экологических вопросов, включая вопросы, связанные со структурными реформами, в контексте механизма для быстрого, устойчивого и сбалансированного роста, занятости, финансового просвещения и защиты потребителей, борьбы с коррупцией, "зеленого роста", субсидирования ископаемого топлива, торговли и инвестиций, а также налогообложения. Организация также играет активную роль в поддержке экономического, социального и политического развития региона БВСА в связи с Довилльским партнерством.

15. Ассамблея в расширенном составе также приветствует работу ОЭСР по теме "Взаимосвязь для роста", в частности, создание совместно с Всемирной торговой организацией новой базы данных "Торговля добавленной стоимостью", а также ее работу по теме "Глобальные производственно-сбытовые цепочки". Эта работа сможет изменить наше представление о мировой торговле, инвестициях и производственных моделях, при этом обращается особое внимание на содействие торговле и либерализацию услуг и к тому же эта работа позволит более точно оценить как выгоды от торговли, так и издержки протекционизма.

16. ОЭСР взяла на себя ведущую роль в усилиях международного сообщества по обеспечению справедливости систем налогообложения посредством принятия жестких мер в случае активного уклонения от налогов. Однако проводимую правительствами налоговую политику также необходимо будет адаптировать с учетом нарастания процессов глобализации экономики для обеспечения достаточных налоговых поступлений и поддержания здоровья государственных финансов. В этом контексте Ассамблея в расширенном составе приветствует работу ОЭСР по теме "Эрозия налоговой базы и перенос прибылей" (BEPS) и, в частности, комплексный и масштабный План действий "Группы двадцати" и ОЭСР, опубликованный в середине июля 2013 года, для решения проблем BEPS. Ассамблея в расширенном составе настоятельно призывает ОЭСР продолжать играть ведущую роль в усилиях по реформированию международных правил налогообложения многонациональных корпораций, с тем чтобы они адекватным образом отражали производственную и

торговую практику в сегодняшней глобальной экономике. Кроме того, она признает важность сотрудничества на межправительственном уровне с целью координации функционирования налоговых систем и обеспечения, таким образом, доверия к ним со стороны налогоплательщиков.

17. Для обеспечения справедливого налогообложения глобальных прибылей и укрепления налоговой дисциплины Ассамблея в расширенном составе настоятельно призывает ОЭСР:

17.1. улучшить сбор данных по BEPS, поскольку это имеет исключительно важное значение для мониторинга осуществления в будущем Плана действий, включая определение тех типов данных, которые налогоплательщики должны будут представлять, а также методики анализа этих данных для оценки вероятных экономических последствий BEPS и действий, направленных на недопущение BEPS;

17.2. добиваться установления для транснациональных корпораций обязательного представления комплексной глобальной финансовой отчетности, включая отчеты по деятельности в отдельных странах, в качестве первого шага к заключению возможного многостороннего соглашения по системе единого налогообложения транснациональных корпораций;

17.3. добиваться принятия радикального подхода, требующего транспарентности в отношении владельцев-бенефициаров, а также автоматического обмена информацией в налоговых целях между всеми странами для обеспечения справедливого налогообложения и соблюдения налогового законодательства как компаниями, так и отдельными лицами;

17.4. разработать правила обязательного раскрытия информации в отношении агрессивных или злонамеренных операций, механизмов и структур, делая акцент на международные налоговые схемы;

17.5. предложить меры по более эффективному противодействию пагубной налоговой практике, обращая первоочередное внимание на повышение уровня транспарентности, включая обязательный добровольный обмен постановлениями, касающимися преференциальных режимов, или требуя ведения компаниями конкретной деятельности для предоставления любого преференциального режима;

17.6. проанализировать вопросы налогового и международного публичного права, связанные с разработкой многостороннего инструмента, который позволил бы юрисдикциям, которые пожелают этого, осуществлять меры, разработанные в процессе деятельности по предотвращению BEPS, а также внести соответствующие поправки в двусторонние договоры о налогообложении;

17.7. добиваться международной согласованности законодательства о налогообложении компаний, с тем чтобы обеспечить более тщательную проработку налоговой политики с учетом усиления взаимосвязи экономик и

выявления лакун, которые могут возникать при взаимодействии между налоговыми законодательствами различных стран;

17.8. в большей степени учитывать потребности и интересы развивающихся стран в этом плане и шире привлекать развивающиеся страны к участию в подготовительных дискуссиях и фокус-группах, которые занимаются этими вопросами;

17.9. стремиться наладить сотрудничество между Глобальным форумом по обмену информацией в налоговых целях и Целевой группой ОЭСР по вопросам налогообложения и развития, Группой Всемирного банка и другими организациями, которое поможет развивающимся странам определять свои потребности в том, что касается технической помощи и наращивания потенциала.

18. Ассамблея в расширенном составе призывает ОЭСР активизировать борьбу с получившей широкое распространение практикой активного уклонения от налогов, существованию которой способствуют налоговые гавани, и, в частности, оказывать международное давление с целью выполнения договоренностей в отношении автоматического обмена информацией в налоговых целях. Ассамблея в расширенном составе полагает, что ОЭСР следует более четко сформулировать определение "налоговой гавани" и разъяснить, какие именно налоговые режимы следует относить к пагубной налоговой практике.

19. И наконец, Ассамблея в расширенном составе приветствует тот факт, что ОЭСР взяла на себя ведущую роль в формулировании различных политических инициатив, таких как создание рабочих мест, "Стратегия развития профессиональных навыков", "Стратегия развития", достижение гендерного равенства и работа по теме "Глобальные производственно-сбытовые цепочки" (GVC) и по измерению условий "Торговли добавленной стоимостью". Ассамблея в расширенном составе также предлагает ОЭСР предоставить участникам дискуссии в расширенном составе информацию в отношении усилий, предпринимаемых по решению вопросов, упомянутых в настоящей резолюции, приемлемым образом либо до следующей дискуссии в расширенном составе, либо во время нее.





**Резолюция 1952 (2013)<sup>1</sup>**  
Предварительное издание

## **Право детей на физическую неприкосновенность**

1. В последние десятилетия государства-члены Совета Европы приняли множество законодательных и исполнительных мер, направленных на обеспечение благополучия детей и их защиту от любых форм насилия. Тем не менее, дети по-прежнему страдают при самых различных обстоятельствах.
2. Парламентская ассамблея особенно обеспокоена такой формой насилия, как посягательство на физическую неприкосновенность детей, которое сторонники процедур склонны представлять как полезное для самих детей, несмотря на несомненную очевидность обратного. В число таких процедур входят, среди прочего: калечащие операции на женских половых органах, обрезание маленьких мальчиков по религиозным причинам, хирургическое вмешательство в раннем детском возрасте при наличии у детей признаков обоих полов, а также дача согласия или принуждение детей к пирсингу, татуированию или пластическим операциям.
3. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка (КПР) предусматривает, что во всех действиях в отношении детей, включая всех лиц в возрасте до 18 лет, независимо от того, предпринимаются они государственными или частными учреждениями, занимающимися вопросами социального обеспечения, судами, административными или законодательными органами, первоочередное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка, и что государства обязаны принимать "все необходимые... меры с целью защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления... со стороны родителей, законных опекунов или любого другого лица, заботящегося о ребенке" (Статья 3).
4. Совет Европы с 2006 года активно занимается вопросами прав и защиты в рамках своей Стратегии защиты и продвижения прав детей, одной из четырех основных задач которой является "Устранение любых форм насилия в отношении детей".
5. Сама Ассамблея приняла множество документов, в которых обращается внимание на различные формы умышленного насилия в отношении детей (сексуальное насилие при различных обстоятельствах, насилие в школах, бытовое насилие и т.д.). Она продолжает бороться против всевозможных форм насилия в отношении детей с

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2013 г. (31-е заседание) (см. док. 13297, доклад Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и устойчивому развитию, докладчик: г-жа Руппребт). *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2013 г. (31-е заседание).  
См. также рекомендацию 2023 (2013).

помощью различных пропагандистских мероприятий и кампаний (бытовое насилие, сексуальное насилие). Однако она никогда не занималась такой категорией, как не оправданное медицинскими показаниями посягательство на физическую неприкосновенность детей, которое может иметь длительные последствия для их жизни.

6. Ассамблея настоятельно рекомендует государствам-членам повышать в своих обществах уровень понимания потенциальных рисков, с которыми могут быть сопряжены вышеупомянутые процедуры, для физического и психического здоровья детей, а также принять законодательные и исполнительные меры по усилению защиты детей в этом контексте.

7. В связи с изложенным Ассамблея призывает государства-члены:

7.1. изучить, насколько распространены в их странах различные категории не оправданных медицинскими показаниями операций и вмешательств, отражающихся на физической неприкосновенности детей, а также сопряженную с ними конкретную практику, и внимательно рассмотреть их в свете интересов ребенка, для того чтобы определить конкретные направления работы по каждому из них;

7.2. инициировать целенаправленные информационные меры по каждой из этих категорий посягательств на физическую неприкосновенность детей, которые должны проводиться в конкретных обстоятельствах, когда информацию наиболее целесообразно доводить до семей, в частности, через медицинские учреждения (больницы и частнопрактикующие врачи), школы, религиозные общины или сервисные организации;

7.3. организовать специальную подготовку, в том числе с целью изучения рисков, с которыми сопряжены некоторые процедуры, их альтернатив, а также медицинских показаний и минимальных санитарных правил, которые должны соблюдать специалисты, осуществляющие такие процедуры, в частности медицинский и педагогический персонал, а также, на добровольной основе, служители культа;

7.4. инициировать общественную дискуссию, включая межкультурный и межрелигиозный диалог, с целью достижения широкого консенсуса в отношении прав детей на защиту от посягательств на физическую неприкосновенность детей в соответствии с правозащитными стандартами;

7.5. принять следующие меры в отношении конкретных категорий посягательств на физическую неприкосновенность детей:

7.5.1. публично осудить наиболее вредные виды действий, такие как калечащие операции на женских половых органах, а также принять законодательство, запрещающее такие действия, дав таким образом в руки органов государственной власти механизмы для предотвращения такого рода действий и эффективной борьбы с ними, в том числе на основе применения экстерриториальных "законодательных или иных мер для установления юрисдикции" в отношении случаев, когда женщинам,

являющимся гражданами одной страны, калечащие операции на половых органах проводятся за рубежом, как указывается в статье 44 Конвенции Совета Европы о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин и бытового насилия (СДСЕ № 210);

7.5.2. четко определить медицинские, санитарные и иные условия, которые требуется обеспечить для проведения действий, которые сегодня получили широкое распространение в различных религиозных общинах, такие как не обусловленное медицинскими показаниями обрезание мальчиков младшего возраста;

7.5.3. провести дополнительные исследования для достижения более полного понимания специфической ситуации интерсексуалов, обеспечить, чтобы никто не подвергался в младенческом или детском возрасте ненужному медицинскому или хирургическому лечению косметического характера, помимо случаев, когда это важно для сохранения здоровья, гарантировать соответствующим лицам телесную неприкосновенность, самостоятельность и возможность свободного волеизъявления, а также оказывать семьям с интерсексуальными детьми надлежащую консультативную помощь и поддержку;

7.6. активизировать междисциплинарный диалог между представителями различных профессий, включая врачей и служителей культа, с тем чтобы преодолеть некоторые бытующие традиционные методы, при которых не учитываются интересы ребенка, а также состояние развития медицинской науки;

7.7. обратить внимание общества на необходимость участия детей в принятии решений, касающихся их физической неприкосновенности, всегда, когда это целесообразно и возможно, а также принять конкретные законодательные меры для обеспечения того, чтобы некоторые операции и действия в отношении ребенка не производились до того, как ребенок будет достаточно взрослым, чтобы высказать его мнение.





## **Резолюция 1953 (2013)<sup>1</sup>**

Предварительное издание

### **Осуществление Ассамблеями процедуры мониторинга (июнь 2012 года – сентябрь 2013 года)**

Парламентская ассамблея

1. Парламентская ассамблея признает работу, проделанную Комиссией по соблюдению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу) в соответствии со своим мандатом, определенным в резолюции 1115 (1997) с изменениями, внесенными резолюциями 1431 (2005), 1515 (2006), 1710 (2010) и 1936 (2013).
2. В частности, Ассамблея отмечает работу Комиссии по сопровождению 10 стран, в отношении которых проводится специальный мониторинг (Албания, Армения, Азербайджан, Босния и Герцеговина, Грузия, Республика Молдова, Черногория, Российская Федерация, Сербия и Украина\*), и четырех стран, с которыми проходит постмониторинговый диалог (Болгария, Монако, "бывшая Югославская Республика Македония" и Турция), в их усилиях по выполнению в полном объеме обязательств, взятых при вступлении в Совет Европы.
3. Кроме того, Ассамблея с удовлетворением отмечает использованный Комиссией в докладе новый подход к мониторингу 33 государств-членов, в отношении которых не применяется специальная процедура, в связи с соблюдением ими уставных обязательств, взятых при вступлении; она призывает Комиссию продолжать изыскивать возможные пути повышения эффективности и действенности своего мониторинга этих стран, в том что касается соблюдения принципов демократии и верховенства права, а также защиты прав человека.
4. Кроме того, Ассамблея принимает к сведению продолжаемую Комиссией работу в связи с последствиями войны между Грузией и Россией и сожалеет, что несмотря на объявленное содокладчиками по Российской Федерации и по Грузии намерение посетить Москву, Тбилиси, Цхинвали и Сухуми в ходе совместной миссии во главе с Председателем Комиссии, в мае 2013 года состоялись визиты лишь в Москву и Тбилиси поскольку эта инициатива была отвергнута фактическими властями сепаратистских регионов. Ассамблея поддерживает решение Комиссии внимательно следить за событиями, связанными с последствиями войны, и начать диалог с фактическими

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2013 г. (31-е заседание) (см. док. 13304, доклад Комиссии по соблюдению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), докладчик: г-н Херкель. Текст, принятый Ассамблеей 1 октября 2013 г. (31-е заседание)

\* Прим. переводчика: в данном документе страны перечисляются в порядке английского алфавита.

властями в Сухуми и Цхинвали без выдвижения каких-либо предварительных условий, связанных со статусом, в случае, если она получит сигналы о готовности начать такой диалог.

5. Ассамблея с удовлетворением отмечает, что Комиссия выполнила свою задачу по подготовке письменного заключения по ходатайству о принятии резолюции "Серьезный регресс в области верховенства права и прав человека в Венгрии" и представила ее в соответствии с Регламентом (Правилами процедуры) Бюро Ассамблеи, позволив, таким образом, Ассамблее провести дискуссию по этому вопросу.

6. В течение отчетного периода Комиссия подготовила обширные доклады о ходе мониторинга Черногории, Российской Федерации, Азербайджана, Республики Молдова, а также доклады по постмониторинговому диалогу с Болгарией, Турцией и "бывшей Югославской Республикой Македонией". Комиссия одобрила предварительный проект доклада по постмониторинговому диалогу с Монако и передала его властям страны для комментариев, которые впоследствии были рассмотрены Комиссией. Кроме того, в сентябре 2013 года Комиссия одобрила доклад "Функционирование демократических институтов в Боснии и Герцеговине".

7. Докладчики по соответствующим странам посетили Албанию, Азербайджан (трижды), Боснию и Герцеговину (дважды), Грузию (дважды), Республику Молдова, Российскую Федерацию (дважды), Украину, Болгарию, Монако, "бывшую Югославскую Республику Македонию", Турцию (дважды), Черногорию и Венгрию. Докладчик по Болгарии и докладчики по Венгрии посетили Европейскую комиссию в Брюсселе. Докладчики по соответствующим странам приняли также участие в предвыборных и/или выборных миссиях в следующие страны: Армению, Грузию, Черногорию, Украину, Болгарию и Монако.

8. Докладчики по соответствующим странам также представили информационные записки по Албании, Боснии и Герцеговине и Грузии; Комиссия сняла с них гриф конфиденциальности.

9. В рамках подготовки докладов по отдельным странам в течение отчетного периода Комиссия обращалась к Европейской комиссии за демократию через право (Венецианская комиссия) с просьбой о проведении правовой экспертизы законодательных актов в Азербайджане, Венгрии, Грузии, Монако, "бывшей Югославской Республике Македонии", Украине и Российской Федерации. В июне 2012 года она провела обмен мнениями с председателем Венецианской комиссии г-ном Джанни Букиккио и директором г-ном Томасом Маркертом.

10. Комиссия организовала слушание по "замороженным" конфликтам в рамках заседания в Таллине в мае 2013 года, задуманное как продолжение слушаний, состоявшихся в Берлине в 2007 году, с участием экспертов по Абхазии, Южной Осетии, Нагорному Карабаху и Приднестровью.

11. Кроме того, Комиссия провела обмен мнениями с г-жой Урсулой Гацек, председателем Группы докладчиков по вопросам демократии Комитета министров (GR\_DEM), о возможных путях укрепления сотрудничества и продолжила обсуждение этого вопроса на последующих заседаниях. В течение отчетного периода Комиссия

провела также обмен мнениями с Генеральным секретарем Совета Европы г-ном Торбьёрном Ягландом.

12. Комиссия провела обмен мнениями с участием г-на Штефана Фюле, Европейского комиссара по вопросам расширения Европейского союза и политики соседства.

13. Ассамблея выражает удовлетворение в связи с определенными позитивными подвижками в течение отчетного периода в ряде стран, где проходит мониторинг или с которыми ведется постмониторинговый диалог. Она приветствует, в частности: углубление в Албании сотрудничества между правящей партией и оппозицией, благодаря чему был принят ряд законов и проведена серия реформ, по которым требуется большинство в две трети голосов в парламенте; проведение в Армении президентских выборов, которые, по оценке международных наблюдателей, были хорошо организованы и проведены с обеспечением основных свобод, став несомненным шагом вперед в избирательном процессе в этой стране; достигнутый в Черногории после 2010 года существенный прогресс в плане выполнения остающихся обязательств перед Советом Европы и, в частности, ратификацию 83 конвенций и принятие многих законов и поправок к Конституции в области верховенства права, демократии и прав человека; Украина – постоянные усилия, предпринимаемые властями Украины с целью реформирования судебной системы, а также освобождение г-на Юрия Луценко в результате помилования Президентом; в Грузии – мирный конституционный переход власти и появление подлинно плюралистических демократических структур после парламентских выборов 2012 года; в Болгарии достигнут существенный прогресс в выполнении остающихся обязательств; в Турции – проходящий в сложных условиях политической переходной ситуации процесс масштабных реформ, затрагивающих судебную систему и армию, а также прогресс в приведении законодательства в соответствие с Европейской конвенцией о правах человека (СЕД № 5), возобновление властями переговоров с целью нахождения политического решения курдского вопроса и расширения культурных и лингвистических прав курдов; в Российской Федерации – снижение избирательного порога с 7% до 5%, либерализацию правил регистрации политических партий.

14. В то же время Ассамблея выражает озабоченность по поводу вызывающих тревогу событий в некоторых странах, где проходит процедура мониторинга или с которыми ведется постмониторинговый диалог. В частности: в Албании – в связи с неэффективным отправлением правосудия, дискриминацией меньшинств и социальным отторжением цыган, а также в связи с коррупцией и отмыванием денег с участием организованной преступности; в Азербайджане – в связи с отсутствием независимости судебной системы и ограничениями основных свобод, включая свободу выражения мнения, свободу собрания и свободу объединения, а также в связи с сообщениями о наличии политических заключенных и предполагаемыми фактами пыток и плохого обращения со стороны полиции; в Боснии и Герцеговине – в связи с отсутствием существенной конституционной реформы, которая позволила бы обеспечить функционирование в полном объеме демократических институтов, а также в связи с отсутствием прогресса в выполнении решения Европейского суда по правам человека ("Суд") по делу *"Сейдич и Финци"*; в Грузии – в связи со сложностями сосуществования различных политических сил, а также в связи с рядом арестов ведущих представителей оппозиции и в целом в связи с независимостью судебной системы и отправлением правосудия; в Республике Молдова – в связи с необходимостью пересмотра Статьи 78 Конституции, недостаточно эффективными усилиями по борьбе с коррупцией,

реформированию Прокуратуры и полиции, а также по обеспечению независимости судебной системы; в Черногории – в связи с необходимостью дальнейшего прогресса в пяти основных областях, таких как судебная система, права меньшинств, борьба с коррупцией и организованной преступностью, СМИ и положение беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ); в Российской Федерации – в связи с рядом недавно принятых законов, ограничивающих основные права (закон о введении уголовного наказания за клевету, законы об Интернете, собраниях, некоммерческих организациях (НКО) и о пропаганде гомосексуализма среди несовершеннолетних), кроме того Ассамблея серьезно обеспокоена политически мотивированным правосудием, которое усугубляется недавними судебными решениями против Алексея Навального и покойного Сергея Магницкого, и неисполнением резолюций о последствиях войны между Грузией и Россией (резолюции 1633 (2008), 1647 (2009) и 1683 (2009)); в Украине – в связи с недостатками судебной системы и уголовным преследованием, начатым по противоречивым обвинениям в отношении ряда бывших членов правительства; в Монако – в связи с напряженностью, которая характеризовала избирательную кампанию, и в связи с незавершенностью реформ; в "бывшей Югославской Республике Македонии" – в связи с разделением страны по политическим и этническим линиям и в связи с применением остающихся законов; в Турции – в связи с озабоченностями по поводу Уголовного кодекса, ограничениями на свободу выражения мнения и досудебным содержанием под стражей, отмечая при этом прогресс, достигнутый в вышеупомянутых областях.

15. В отношении стран, по которым не проводится как таковая процедура мониторинга, Ассамблея выражает свою озабоченность в связи с тем, что ряд этих стран не подписали и/или не ратифицировали некоторые важные конвенции Совета Европы, что не позволяет ввести в действие предусмотренные этими конвенциями механизмы мониторинга их выполнения.

16. Кроме того, Ассамблея обеспокоена вызывающими тревогу событиями в некоторых из этих стран в связи с положением цыган, в частности, в связи с сегрегацией цыган, включая сегрегацию цыганских детей в школах в Чешской Республике; отсутствием личных документов, удостоверяющих личность или гражданство у многих цыган в Хорватии; в связи с фактами выдворения цыган и кочевых сообществ во Франции, Италии и Соединенном Королевстве; фактами принудительной репатриации из Германии в Косово<sup>2</sup>; нестабильным положением не имеющих гражданство цыган в Нидерландах; социальным отторжением, включая сегрегацию в школах и различные формы дискриминации в Португалии, Словацкой Республике, Словении, а также в связи с недостаточно эффективными мерами по интеграции цыган в Испании.

17. Ряд других проблем в некоторых из этих стран были выявлены с помощью различных механизмов мониторинга Совета Европы: в Андорре – косвенная дискриминация при трудоустройстве по признаку гражданства, а также нежелание правительства вводить в действие комплексное законодательство по борьбе с расизмом и дискриминацией; в Австрии – определенная озабоченность по поводу прав лиц в поиске убежища, женщин и инвалидов; в Бельгии, Греции и Франции – ограничения, которым подвергаются защитники прав мигрантов; в Дании – дискриминация при

---

<sup>2</sup> Все упоминания в настоящем тексте Косово, его территории, институтов или населения, следует понимать в полном соответствии с Резолюцией 1244 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций без какого-либо ущерба для статуса Косово.



доступе к занятости, образованию и жилью, а также ограничительные нормы, регулирующие порядок воссоединения супругов; в Эстонии – тот факт, что уровень безработицы среди неэстонцев все еще непропорционально высок по сравнению с уровнем безработицы среди этнических эстонцев; в Греции – преступления на почве ненависти в отношении мигрантов, а также случаи насилия со стороны государства в отношении мигрантов и беженцев; в Ирландии – недостаточный объем прав лиц в поиске убежища; в Лихтенштейне – неудовлетворительное законодательство об иностранцах и неудовлетворительное административно-правовое обеспечение борьбы с расовой дискриминацией во всех областях жизни; на Мальте – нарастание количества случаев государственного насилия в отношении мигрантов и беженцев; в Польше – увеличение числа преступлений на расовой почве; в Словацкой Республике – отсутствие адекватных мер по интеграции беженцев; в Швейцарии – рост числа политических высказываний расистского толка против неграждан и недостаточно развитое законодательство по борьбе с прямыми проявлениями расовой дискриминации.

18. Ассамблея выражает озабоченность по поводу того, что в ряде стран, включая Грецию, Италию, Польшу и Румынию, имеют место серьезные структурные проблемы, приводящие к затягиванию исполнения решений Европейского суда по правам человека.

19. Кроме того, в связи с этой группой стран Ассамблея обеспокоена выводами, сделанными в докладах по итогам проведения третьего раунда проверки выполнения Конвенции о гражданско-правовой ответственности за коррупцию (СЕД № 174), Конвенции об уголовной ответственности за коррупцию (СЕД № 173) и Дополнительного протокола к ней (СЕД № 191). Это вызывает особенное беспокойство, поскольку объем выполнения рекомендаций Группы государств по борьбе с коррупцией Совета Европы (ГРЕКО) признан "в целом неудовлетворительным" в случае Чешской Республики, Германии, Греции, Нидерландов, Португалии, Словацкой Республики и Словении.

20. Соответственно, Ассамблея настоятельно призывает все страны, в отношении которых проводится специальная процедура мониторинга или с которыми начат постмониторинговый диалог, выполнить остающиеся обязательства, которые они взяли на себя при вступлении в Совет Европы, и, в частности, призывает:

20.1. парламент Албании продолжить работу по проведению реформ и активизировать усилия по активизации сотрудничества между правящей партией и оппозицией;

20.2. парламент и власти Азербайджана создать условия, которые позволяли бы проводить справедливые избирательные кампании и президентские выборы в соответствии с демократическими стандартами;

20.3. парламент Боснии и Герцеговины провести серьезную конституционную реформу, которая позволила бы стране стать реально функционирующей демократией; пересмотреть Конституцию и избирательное законодательство с целью устранения ограничений по признаку этнической принадлежности на право участвовать в качестве кандидата на выборах, с тем чтобы обеспечить соблюдение стандартов Европейской конвенции о правах

человека; выполнить решение по делу "Сейдич и Финци" Европейского суда по правам человека; провести реформу судебной системы, в сфере борьбы с коррупцией, а также в сфере государственного управления;

20.4. власти Грузии обеспечить, чтобы судебные-следственные действия против бывших должностных лиц правительства, включая бывшего премьер-министра, бывшего министра здравоохранения и бывшего министра обороны, проводились транспарентно в полном соответствии с обязательствами Грузии по статьям 5 и 6 Европейской конвенции о правах человека;

20.5. парламент Республики Молдова продолжать процесс реформ, включая необходимый пересмотр Конституции;

20.6. парламент Черногории активизировать работу в пяти ключевых областях, таких как судебная система, права меньшинств, борьба с коррупцией и организованной преступностью, СМИ и положение беженцев и внутренне перемещенных лиц;

20.7. парламент Российской Федерации пересмотреть принятые недавно и вызвавшие полемику законы, в частности, законы об уголовной ответственности за клевету, об Интернете, о собраниях, о НКО (закон об "иностранцах агентах") и о пропаганде гомосексуализма среди несовершеннолетних; обеспечить, чтобы исполнительные власти воздерживались от оказания давления на судебную систему;

20.8. власти Украины применять недавно принятые законы и стратегии для обеспечения формирования независимой и беспристрастной судебной системы, в полной мере соблюдающей принципы верховенства права, а также использовать имеющиеся правовые средства для освобождения г-жи Юлии Тимошенко, учитывая, что судебная процедура, по итогам которой она была осуждена, вызвала серьезные критические замечания;

20.9. Национальный совет Монако принять законодательство, рекомендованное Парламентской ассамблеей в 2009 году в ее резолюции 1690 (2009);

20.10. парламент Турции продолжать свою программу реформ, в частности дополнительно реформировать Конституцию и продолжить пересмотр Уголовного кодекса, а также обеспечить прогресс по таким направлениям, как свобода выражения мнений, досудебное содержание под стражей, передача полномочий на местный и региональный уровень и решение курдского вопроса, принимая во внимание продолжающийся процесс примирения.

21. В отношении выполнения обязательств странами, в отношении которых не ведется как таковая процедура мониторинга, Ассамблея призывает:

21.1. Андорру, Бельгию, Эстонию, Грецию, Ирландию, Латвию, Литву, Португалию и Сан-Марино подписать и ратифицировать, а Францию, Исландию, Италию и Мальту ратифицировать Европейскую хартию региональных языков и языков меньшинств (СЕД № 148);

- 21.2. Андорру и Францию подписать и ратифицировать, а Бельгию, Грецию, Исландию, Люксембург ратифицировать Рамочную конвенцию о защите национальных меньшинств (СЕД № 157);
- 21.3. Чешскую Республику и Лихтенштейн подписать и ратифицировать, а Эстонию и Грецию ратифицировать Конвенцию о противодействии торговле людьми (СДСЕ № 197);
- 21.4. Данию, Францию, Литву, Мальту, Польшу, Швецию, Швейцарию и Соединенное Королевство подписать и ратифицировать, а Австрию, Бельгию, Чешскую Республику, Эстонию, Германию, Грецию, Венгрию, Исландию, Ирландию, Италию, Латвию, Лихтенштейн, Норвегию, Португалию и Словацкую Республику ратифицировать Протокол № 12 к Европейской конвенции о правах человека (СЕД № 177), касающийся борьбы с дискриминацией;
- 21.5. Швейцарию ратифицировать Протокол № 1 к Европейской конвенции о правах человека (СЕД № 9), предусматривающий в дополнение к основным правам, защищаемым Конвенцией, право на уважение собственности, право на образование и право на свободные выборы путем тайного голосования;
- 21.6. Лихтенштейн и Швейцарию подписать и ратифицировать, а Хорватию, Чешскую Республику, Данию, Германию, Грецию, Исландию, Люксембург, Польшу, Сан-Марино, Испанию и Соединенное Королевство ратифицировать (пересмотренную) Европейскую социальную хартию (СЕД № 163);
- 21.7. Андорру, Австрию, Данию, Эстонию, Германию, Венгрию, Исландию, Латвию, Лихтенштейн, Литву, Люксембург, Мальту, Польшу, Румынию, Сан-Марино, Словацкую Республику, Испанию, Швейцарию и Соединенное Королевство подписать и/или ратифицировать Дополнительный протокол к Европейской социальной хартии, предусматривающий систему коллективных жалоб (СЕД № 158), или, в зависимости от ситуации, согласиться с процедурой подачи жалоб на основании Статьи D.2 Европейской социальной хартии (пересмотренной);
- 21.8. Лихтенштейн, Португалию, Сан-Марино и Швейцарию подписать и ратифицировать, а Андорру, Данию, Германию, Исландию, Ирландию, Люксембург и Соединенное Королевство ратифицировать Конвенцию о гражданско-правовой ответственности за коррупцию;
- 21.9. Австрию, Германию, Лихтенштейн и Сан-Марино ратифицировать Конвенцию об уголовной ответственности за коррупцию;
- 21.10. Андорру, Чешскую Республику, Германию, Ирландию, Лихтенштейн, Литву, Норвегию, Швейцарию и Соединенное Королевство подписать и ратифицировать, а Австрию, Данию, Эстонию, Финляндию, Францию, Грецию, Исландию, Италию, Люксембург и Швецию ратифицировать Конвенцию об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности и финансировании терроризма;

21.11. парламенты Греции, Италии, Польши и Румынии способствовать достижению прогресса в выполнении решений Европейского суда по правам человека и инициировать внесение изменений в законодательство с целью устранения структурных проблем, ведущих к неоднократным нарушениям Европейской конвенции о правах человека.

22. Кроме того, Ассамблея настоятельно призывает эти страны в полном объеме выполнить рекомендации, сформулированные соответствующими механизмами мониторинга Совета Европы, и, в частности, призывает:

22.1. Хорватию, Чешскую Республику, Францию, Германию, Италию, Нидерланды, Португалию, Словацкую Республику, Словению, Испанию и Соединенное Королевство принять необходимые меры по исправлению ситуации с цыганами, положить конец практике их социального отчуждения и сегрегации в сфере образования, а также любым формам дискриминации, активизировать меры по их интеграции и воздерживаться от принудительного выселения и репатриации;

22.2. Андорру, Австрию, Бельгию, Грецию, Францию, Данию, Эстонию, Ирландию, Лихтенштейн, Мальту, Словацкую Республику и Швейцарию ликвидировать, в соответствующих случаях, все формы дискриминации, отмеченные Комиссаром по правам человека Совета Европы, Европейской комиссией против расизма и нетерпимости (ЕКРН) и механизмом мониторинга Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств;

22.3. Грецию, Италию, Польшу и Румынию устранить серьезные структурные проблемы, которые приводят к затягиванию исполнения решений Европейского суда по правам человека;

22.4. Чешскую Республику, Германию, Грецию, Нидерланды, Португалию, Словацкую Республику и Словению активизировать усилия, которые до сего времени признавались "в целом неудовлетворительными", по выполнению рекомендаций Группы государств Совета Европы по борьбе с коррупцией (ГРЕКО).

23. Ассамблея подчеркивает, что она придает большое значение полной независимости докладчиков по мониторингу обязательств и политической нейтральности Комиссии по мониторингу при выполнении ими своих функций.

24. Ассамблея высоко оценивает замечательную работу, проделанную механизмами мониторинга Совета Европы, и то, что достигнуто ими за многие годы. Она также приветствует инициативу Генерального секретаря Совета Европы проанализировать процедуры мониторинга в межправительственном секторе Организации с целью укрепления и активизации сотрудничества между различными механизмами мониторинга.

25. Ассамблея постановляет продолжить общую аналитическую работу по изысканию путей повышения эффективности и действенности процедур мониторинга Ассамблеи в отношении всех государств-членов Совета Европы и принимает к сведению намерение

Комиссии по мониторингу создать рабочую группу, которой будет поручено подготовить конкретные предложения по данному вопросу.





**Резолюция 1954 (2013)<sup>1</sup>**  
Предварительное издание

## **Национальная безопасность и доступ к информации**

Парламентская ассамблея

1. Парламентская ассамблея напоминает о важности принципа прозрачности, включая доступ к информации, которая имеется у органов государственной власти, для демократии и надлежащего управления вообще и для борьбы с коррупцией в частности.
2. Она приветствует тот факт, что Совет Европы стал первой межправительственной организацией, которая разработала международно-правовой документ, касающийся доступа к информации, а именно Конвенцию Совета Европы о доступе к официальным документам (СДСЕ № 205); при этом она напоминает о своем заключении 270 (2008) по проекту конвенции, в котором Ассамблея призвала Комитет министров доработать текст с целью достижения еще большей прозрачности. Для вступления этой Конвенции в силу все еще требуется четыре ратификации.
3. Ассамблея полагает, что законные, точно определенные интересы национальной безопасности являются достаточным основанием для того, чтобы органы государственной власти не раскрывали имеющуюся у них информацию. В то же время доступ к информации представляет собой один из важнейших компонентов национальной безопасности, поскольку он создает возможности для участия в демократических процессах, обоснованной разработки политики, а также общественного контроля за действиями государства.
4. Напоминая о Сиракузских принципах толкования ограничений и отступлений от положений Международного пакта о гражданских и политических правах, Ассамблея решительно заявляет, что систематическое нарушение прав человека подрывает подлинную национальную безопасность и может поставить под угрозу международный мир и безопасность. Государство, несущее ответственность за такое нарушение, не должно выдвигать в качестве оправдания соображения национальной безопасности.
5. Напоминая о своей резолюции 1838 (2011) "Злоупотребление соображениями государственной тайны и национальной безопасности: препятствия на пути парламентского и судебного расследования нарушений прав человека" и резолюции 1675 (2009) "Состояние прав человека в Европе: необходимость

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 2 октября 2013 г. (32-е заседание) (см. док. 13293, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Диас Техера, и док. 13315, заключение Комиссии по вопросам культуры, науки и образования, докладчик: г-н Франкен). Текст, принятый Ассамблеей 2 октября 2013 г. (32-е заседание).*  
См. также рекомендацию 2024 (2013).

искоренения безнаказанности", Ассамблея подчеркивает необходимость установления разумных границ в тех случаях, когда соображения национальной безопасности выдвигаются в качестве основания для ограничения доступа к информации.

6. В частности, Ассамблея еще раз подтверждает свою позицию, выраженную в пункте 4 резолюции 1838 (2011), заключающуюся в том, что информация, касающаяся ответственности сотрудников органов государственной власти, которые совершили действия, серьезно нарушающие права человека, такие как убийства, насильственные исчезновения, пытки или похищения, не заслуживает защиты в качестве секретной. Такая информация не должна скрываться от судебного и парламентского контроля под предлогом сохранения "государственной тайны".

7. Ассамблея приветствует принятие 12 июня 2013 года широким собранием экспертов, представляющих международные организации, гражданское общество и научные круги, а также специалистов по вопросам национальной безопасности документа "Глобальные принципы национальной безопасности и право на информацию" ("Глобальные принципы"), основанного на существующих стандартах и эффективных методах работы государств и международных организаций. "Глобальные принципы" призваны помочь законодателям и соответствующим должностным лицам во всем мире прийти к надлежащему балансу между общественными интересами как в сфере национальной безопасности, так и в сфере доступа к информации.

8. Ассамблея поддерживает "Глобальные принципы" и призывает полномочные органы всех государств-членов Совета Европы принимать их во внимание при обновлении своего законодательства и правоприменительной практики, связанной с доступом к информации.

9. Ассамблея хотела бы, в частности, обратить внимание на следующие принципы:

9.1. как правило, вся информация, которой располагают органы государственной власти, должна быть в свободном доступе; кроме того, предприятия, включая частные военные компании и компании, работающие в сфере безопасности, обязаны раскрывать информацию, касающуюся ситуации, действий или поведения, которые, как можно обоснованно полагать, могут отражаться на соблюдении прав человека;

9.2. исключения из правила, касающегося свободного доступа к информации, которые основаны на соображениях национальной безопасности или иных столь же важных общественных интересах, должны быть предусмотрены законом, преследовать законную цель и быть необходимыми в демократическом обществе;

9.3. ограничение правила свободного доступа к информации, включая правило нейтральности Интернета, следует толковать ограничительно. Бремя доказывания законности любых ограничений лежит на органе государственной власти, который стремится не допустить раскрытие информации;

9.4. нормы, регламентирующие порядок наложения грифа секретности на информацию и его снятия, а также порядок назначения лиц, полномочных осуществлять эту функцию, должны быть ясными и находиться в открытом



доступе. Информация может объявляться закрытой по соображениям национальной безопасности не дольше, чем это необходимо для защиты законных интересов национальной безопасности. Государственные архивы, в которых хранится секретная информация, должны периодически проверять наличие оснований для сохранения секретности информации по соображениям национальной безопасности;

9.5. в качестве гарантии против чрезмерно широких исключений доступ к информации должен предоставляться даже в случаях, обычно подпадающих под законные исключения, когда общественный интерес к данной информации перевешивает заинтересованность властей в сохранении ее секретной. Общественный интерес, как правило, носит преимущественный характер в тех случаях, когда опубликование данной информации:

9.5.1. позволит внести важный вклад в текущую общественную дискуссию;

9.5.2. будет способствовать участию общественности в политической дискуссии;

9.5.3. позволит вскрыть серьезные нарушения, в том числе нарушения прав человека, другие уголовные преступления, злоупотребления служебным положением или умышленное сокрытие серьезных нарушений;

9.5.4. позволит усилить ответственность за ведение государственных дел в целом и за использование государственных средств, в частности;

9.5.5. будет полезным для здоровья или безопасности населения;

9.6. информация о грубых нарушениях прав человека или гуманитарного права ни при каких обстоятельствах не должна объявляться секретной по соображениям национальной безопасности;

9.7. лица, которые вскрывают нарушения в общественных интересах (разоблачители), должны быть защищены от каких-либо репрессивных действий при условии, что эти лица действовали добросовестно и с соблюдением установленных процедур;

9.8. обращения о предоставлении доступа к информации должны рассматриваться в разумные сроки. Решения об отказе в доступе должны быть должным образом мотивированы, открыты для обжалования в независимом национальном органе власти вплоть до рассмотрения в судебном порядке. По получению обращения о доступе к информации орган государственной власти должен в принципе подтвердить или не подтвердить наличие у него запрашиваемой информации;

9.9. государственные надзорные органы, осуществляющие надзор за деятельностью служб безопасности, должны быть независимы от исполнительной власти, располагать соответствующими специалистами,

обширными следственными полномочиями и иметь полный доступ к защищаемой информации.

10. Нейтральный характер сети интернет требует, чтобы органы государственной власти, интернет-провайдеры и иные структуры воздерживались от применения агрессивных технологий перехвата, таких как глубокая инспекция пакетов, или иного перехвата потока данных пользователей сети интернет.

11. Напоминая о рекомендации № R (2000) 7 Комитета министров Ассамблея еще раз подчеркивает, что следующие меры не должны применяться, если они преследуют цель обойти право журналистов не раскрывать информацию, позволяющую установить источник:

11.1. постановления о перехвате или перехват сообщений или корреспонденции журналистов или их работодателей;

11.2. постановления о слежке или слежка за журналистами, их контактами или их работодателями;

11.3. постановления об обысках или наложении ареста или обыски или наложение ареста в отношении частных или служебных помещений, имущества или корреспонденции журналистов или их работодателей, а также в отношении личных данных, касающихся их профессиональной деятельности.

12. Ассамблея призывает все государства-члены Совета Европы, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию Совета Европы о доступе к официальным документам и применять ее, а также должным образом способствовать дальнейшему совершенствованию Конвенции в духе "Глобальных принципов".

13. Ассамблея обеспокоена недавно обнародованными фактами широкомасштабного перехвата сообщений спецслужбами и постановляет должным образом отслеживать этот важный вопрос.



## **Резолюция 1955 (2013)<sup>1</sup>**

Предварительное издание

### **Выполнение обязательств Республикой Молдова**

Парламентская ассамблея

1. Республика Молдова вступила в Совет Европы в 1995 году. Все это время она проявляет политическую волю к выполнению своих обязательств перед Советом Европы, в частности, ратифицировав 81 конвенцию Совета Европы. Однако некоторые серьезные проблемы в области демократии, прав человека и верховенства права все еще не решены.

2. После принятия резолюции 1572 (2007) "Выполнение обязательств Молдовой" политическая жизнь характеризовалась большим числом выборов. Парламентские выборы 5 апреля 2009 года привели к конституционному тупику в вопросе избрания Президента Республики, для чего требовалось большинство (а именно 61 из 101 голоса депутатов). Досрочные парламентские выборы состоялись 29 июля 2009 года и привели к власти Альянс за европейскую интеграцию. Однако неоднократно проявлявшаяся неспособность вновь избранного парламента избрать Президента привела к досрочным выборам 28 ноября 2010 года. 5 сентября 2010 года конституционный референдум по проведению прямых выборов Президента Республики был признан недействительным в связи с тем, что не была достигнута минимальная явка в 33%. За всеми выборами и конституционным референдумом наблюдали специальные комиссии Парламентской ассамблеи.

3. Акты насилия, которые имели место в ходе протестных выступлений во время и после выборов в апреле 2009 года, а также конституционный тупик, связанный с избранием Президента Республики, заставили Ассамблею принять резолюцию 1666 (2009) "Функционирование демократических институтов в Молдове" и резолюцию 1692 (2009) "Функционирование демократических институтов в Молдове: выполнение резолюции 1666 (2009)".

4. Ассамблея отмечает усилия, начатые властями с целью продолжения процесса демократизации при поддержке международных партнеров. В таком контексте Ассамблея высоко ценит принятие парламентом в июле 2012 года Плана действий по выполнению Республикой Молдова обязательств перед Советом Европы, который отражает объем выполнения Республикой Молдова обязательств, взятых при вступлении в Совет Европы, и отмечает проблемы, которые все еще необходимо

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 2 октября 2013 г. (33-е заседание) (см. док. 13303, доклад по соблюдению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу), докладчики: г-жа Кристофферсен и г-н Вах). *Текст, принятый Ассамблеей* 2 октября 2013 г. (33-е заседание).

решить. Ассамблея призывает власти в полном объеме выполнить остающиеся обязательства в сотрудничестве с Советом Европы.

5. Ассамблея приветствует стремление Республики Молдова продолжить процесс своей европейской интеграции, а также желание властей Молдовы инициировать соглашение об ассоциации, включая заключение в рамках Восточного партнерства соглашения об углубленной и всеобъемлющей зоне свободной торговли с Европейским союзом, и завершить выполнение Плана действий по либерализации визового режима между Европейским союзом и Республикой Молдова. В то же время Ассамблея отмечает, что связи с восточно-европейскими странами остаются значительными.

6. Политический кризис, продолжавшийся с января по май 2013 года после "инцидента на охоте" в декабре 2012 года, вскрыл серьезные сбои в функционировании прокуратуры и других правоохранительных ведомств. Он обозначил необходимость деполитизации государственных институтов и обеспечения более действенного разделения властей. Сейчас Ассамблея ожидает, что все политические партии извлекут уроки из этого политического кризиса. Она призывает, в частности, политические партии, находящиеся у власти, занять ответственную позицию, с тем чтобы обеспечить надлежащее функционирование институтов, необходимых в демократических обществах, на основе транспарентности и подотчетности. Это является предварительным условием обеспечения верховенства права, демократии и прав человека, а также стимулирования роста экономики, привлечения иностранных инвестиций, сокращения масштабов нищеты и работы в интересах населения для улучшения условий жизни для всех. Демократия предполагает наличие сдержек и противовесов в демократических институтах. Государственные институты никогда не должны служить интересам лишь одной партии или одного лица.

7. В связи с функционированием демократических институтов Ассамблея приветствует избрание парламентом Президента Республики 16 марта 2012 года, что положило конец почти трехлетнему политическому тупику и позволило восстановить разделение властей в соответствии с Конституцией Молдовы. Ассамблея призывает все политические партии начать дискуссию и найти необходимый политический компромисс для пересмотра статьи 78 Конституции (регулирующей порядок избрания президента). Такой пересмотр позволил бы избежать в будущем политических тупиков и возможного повторения досрочных парламентских выборов, обеспечив таким образом политическую стабильность, требуемую для продолжения столь необходимого процесса реформ. В долгосрочном плане власти Молдовы должны подумать о более масштабном пересмотре Конституции.

8. Результаты проведенного ею наблюдения за выборами не сняли озабоченность Ассамблеи по поводу недостатков избирательного процесса. Она с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые в 2009-2010 годах с целью обновления избирательного процесса, несмотря на проведение в этот период нескольких выборов и референдума. Вместе с тем Ассамблея призывает власти Молдовы в полном объеме соблюдать кодекс о выборах, принятый в июне 2010 года, включая требование о создании электронных списков избирателей, и продолжить сокращение числа избирателей, регистрируемых в дополнительных списках. Она ожидает, что власти выделят необходимые средства для надлежащего оснащения всех избирательных участков и подготовки членов избирательных комиссий, с тем чтобы обеспечить все необходимые гарантии проведения свободных и справедливых выборов. Избирательные процедуры всегда

были предметом спора между большинством и оппозицией. Поэтому завершение избирательных реформ должно рассматриваться властями как одно из приоритетных направлений работы. Ассамблея подчеркивает, что власти Молдовы должны соблюдать международные стандарты в избирательной сфере, особенно разработанный Венецианской комиссией Свод рекомендуемых норм при проведении выборов.

9. Ассамблея ожидает, в частности, что в рамках избирательных реформ власти Молдовы обновят положения законодательства, регулирующие вопросы финансирования политических партий и избирательных кампаний в свете совместных заключений Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (БДИПЧ/ОБСЕ) и Венецианской комиссией, принятых 11 марта 2013 года, а также в свете сформулированных в апреле 2013 года Группой государств по борьбе с коррупцией (ГРЕКО) рекомендаций в отношении прозрачности финансирования партий.

10. Ассамблея призывает власти Молдовы продолжать процесс децентрализации и провести необходимые консультации по реорганизации местных органов власти. Ассамблея приветствует принятие 5 апреля 2012 года Национальной стратегии децентрализации во исполнение рекомендации 322 (2012) Конгресса местных и региональных властей Совета Европы. Ассамблея предлагает властям Молдовы продолжать реализацию стратегии децентрализации в соответствии с Европейской хартией местного самоуправления (СЕД № 122). Ассамблея ожидает, что все политические партии по-прежнему будут стремиться к повышению профессионализма и улучшению финансирования местных органов власти с целью укрепления местной демократии и оказания качественных услуг населению Молдовы. Ассамблея принимает к сведению последние поправки к закону о государственном бюджете и ожидает, что эти изменения позволят обеспечить справедливые бюджетные перечисления местным органам власти. Она настоятельно призывает парламент Молдовы в приоритетном порядке принять закон о государственном бюджете, с тем чтобы этот закон можно было применять в 2014 году.

11. Ассамблея призывает власти Молдовы и избранных представителей Автономного территориального образования Гагаузия продолжить конструктивный диалог с целью согласования статуса и законодательства Автономного территориального образования Гагаузия с национальным законодательством и обеспечить его соответствие международным стандартам, а также уважение суверенитета Республики Молдова. Она напоминает, что Совет Европы готов предоставить экспертную помощь по данному вопросу.

12. В отношении верховенства права Ассамблея подчеркивает, что властям Молдовы следует провести целый ряд реформ, призванных обеспечить разделение властей и деполитизировать судебные институты. В частности, Ассамблея предлагает властям Молдовы по согласованию с гражданским обществом и в сотрудничестве с Советом Европы и его Венецианской комиссией:

12.1. продолжить реформу судебной системы и в полном объеме выполнить План действий по реформированию юстиции (2011-2016 годы), обеспечив надлежащее финансирование;

- 12.2. прояснить полномочия Конституционного суда, а также порядок назначения его членов на основе экспертного опыта Венецианской комиссии;
- 12.3. провести реформу прокуратуры в соответствии с рекомендацией Rec(2000)19 Комитета министров Совета Европы, касающейся роли прокуратуры в системе уголовной юстиции, а также рекомендации 1604 (2003) "О роли прокуратуры в демократическом обществе, основанном на верховенстве закона".
13. Ассамблея по-прежнему весьма озабочена уровнем коррупции в судебной системе, полиции, системах образования и здравоохранения, что серьезно подрывает доверие граждан к своим институтам и мешает нормальному функционированию государственных учреждений. Ассамблея призывает Республику Молдова принять решительные меры против коррупции, выполнить остающиеся рекомендации Группы государств по борьбе с коррупцией, добиваться абсолютной нетерпимости к коррупции на всех уровнях и применять на практике положения уголовного права, касающиеся таких преступлений, как получение взятки и торговля влиянием, как отмечала Группа ГРЕКО.
14. Ассамблея подчеркивает необходимость поддержать в полном объеме эффективное функционирование Национального центра по борьбе с коррупцией (НЦБК) и Национальной комиссии по неподкупности. Ассамблея ожидает, что после принятия Закона № 106 о внесении изменений в действующее законодательство, в результате чего в мае 2013 года контроль над НЦБК был возвращен от парламента правительству, НЦБК будет выполнять свои функции независимо. Она настоятельно призывает власти обеспечить, чтобы необоснованное политическое вмешательство не подрывало работу Центра, которая имеет исключительно важное значение для предотвращения коррупции и борьбы с ней.
15. В отношении соблюдения прав человека Ассамблея приветствует принятие пересмотренной редакции Национального плана действий в области прав человека (2011-2014 годы) от февраля 2012 года, и призывает власти выполнять его в свете рекомендаций, сформулированных по итогам Универсального периодического обзора Организации Объединенных Наций, а также в свете вопросов борьбы с дискриминацией, поднятых Парламентской ассамблеей и Комиссаром по правам человека Совета Европы.
16. Ассамблея по-прежнему поддерживает усилия властей Молдовы по выполнению требований Европейской конвенции о правах человека (СЕД № 5, "Конвенция") и постановлений Европейского суда по правам человека. В этом плане Ассамблея приветствует начало осуществления в 2013 году программы сотрудничества, финансируемой Целевым фондом "Права человека" Совета Европы, для поддержки последовательного выполнения Конвенции.
17. Ассамблея принимает к сведению процесс реформ, проводимых с 2010 года министром внутренних дел, с целью реформирования подчиненных ему и децентрализованных организаций (например, полиция и карабинеры) и призывает Республику Молдова соблюдать стандарты прав человека. Она еще раз обращается к властям со сформулированным в резолюции 1666 (2009) призывом завершить передачу мест предварительного заключения от министерства внутренних дел в ведение министерства юстиции.

18. Ассамблея по-прежнему озабочена тем фактом, что судебное преследование лиц после событий апреля 2009 года не было окончено. Она еще раз напоминает, что в 2009 году Ассамблея призвала власти в полном объеме расследовать эти события, наказать виновных и обеспечить привлечение к ответственности за преступления, совершенные сотрудниками правоохранительных органов, о чем Комиссар по правам человека напомнил в ходе своего визита в Республику Молдова в марте 2013 года.

19. СМИ продолжают оставаться деликатным вопросом в Республике Молдова. Ассамблея выражает обеспокоенность по поводу затянутости процедуры, связанной с изъятием лицензии у канала NIT в 2012 году. Ассамблея настоятельно призывает власти создать условия, необходимые для обеспечения свободы СМИ, и избегать политического вмешательства, уточнив нормы, регулирующие собственность СМИ, деполитизируя и демонополизируя сферу массовой информации, а также решив проблему концентрации СМИ, которая существует в большинстве демократических стран. Ассамблея надеется, что парламент в ближайшее время примет новый вещательный кодекс, пересмотренный в соответствии с рекомендациями Совета Европы.

20. Ассамблея с удовлетворением отмечает, что Республика Молдова стала первым государством-членом, ратифицировавшим 19 мая 2006 года Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми (СДСЕ № 197). Она призывает власти Молдовы и далее усиливать борьбу с торговлей людьми в свете рекомендаций Группы экспертов по противодействию торговле людьми (ГРЕТА) от июня 2012 года. Она приветствует принятие нового Национального плана по предупреждению и пресечению торговли людьми на 2012-2013 годы и разработку руководства по улучшению процедуры идентификации жертв торговли людьми.

21. Ассамблея с удовлетворением отмечает, что 12 марта 2012 года Республика Молдова ратифицировала Конвенцию Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений (СДСЕ № 201, "Лансаротская конвенция"), а также то, что она активно участвует в кампании "Каждый пятый". Она также приветствует принятые впоследствии поправки к Уголовному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу.

22. Ассамблея приветствует принятие в 2012 году закона о борьбе с дискриминацией, что стало первым шагом по обеспечению прав всех граждан и меньшинств. Она надеется, что власти выделят достаточные финансовые людские ресурсы Совету по предупреждению и ликвидации дискриминации и что его выводы будут учитываться властями для устранения возможных недостатков.

23. Одной из проблем в Республике Молдова остается ликвидация предубеждений против гомосексуализма. Ассамблея призывает всех политических и религиозных лидеров, которые формируют общественное мнение и несут, таким образом, особую ответственность, способствовать воспитанию терпимости и воздерживаться от разжигания гомофобии и заявлений, которым не место в демократическом обществе. Следует также провести массовые информационно-просветительские кампании при решительной политической поддержке властей.

24. В этом контексте Ассамблея обеспокоена недавним принятием измененной статьи 90.1 Кодекса о правонарушениях от 24 мая 2013 года, официально вступившей в силу 5 июля 2013 года, которая предусматривает наказание за "распространение ... информации и/или совершение деяний, направленных на пропаганду ... иных отношений, помимо связанных с браком и семьей, в соответствии с Конституцией и Семейным кодексом". Очевидно, что такое положение противоречит европейским стандартам о недопущении дискриминации. В связи с этим Ассамблея настоятельно призывает власти Молдовы отменить это положение и приветствует предварительные шаги, предпринятые омбудсменом, Советом по предупреждению и ликвидации дискриминации и Министерством внутренних дел по обеспечению правильного и единообразного применения поправок до тех пор, пока они не будут отменены.

25. Республика Молдова представляет собой многокультурное и многоязычное сообщество людей. Ассамблея предлагает властям Молдовы дополнительно изучить возможность ратификации Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств (СЕД № 148), что является невыполненным обязательством, а также воспользоваться экспертным потенциалом Совета Европы для оценки возможности, последствий и пользы такой ратификации.

26. В отношении приднестровского региона Республики Молдова Ассамблея приветствует возобновление в 2012 году дискуссий в формате "5+2" с участием Республики Молдова, фактических властей Приднестровья, ОБСЕ, Российской Федерации и Украины, а также с участием Соединенных Штатов Америки и Европейского союза в качестве наблюдателей. Ассамблея приветствует прогресс, достигнутый по практическим вопросам, в частности в области образования, охраны окружающей среды, транспорта и связи. Тем не менее, она по-прежнему озабочена эскалацией напряженности в последние месяцы, вызванной односторонними решениями фактических властей приднестровского региона. Ассамблея еще раз обращается ко всем заинтересованным сторонам с призывом приступить к конструктивному диалогу с целью урегулирования приднестровской проблемы при уважении суверенитета и территориальной целостности Республики Молдова.

27. Напоминая о пункте 25 своей резолюции 1896 (2012) "Выполнение обязательств Российской Федерацией", Ассамблея еще раз обращается с призывом к российским властям незамедлительно завершить вывод остающихся российских вооруженных сил и техники с территории Республики Молдова.

28. Вне зависимости от урегулирования приднестровского конфликта Ассамблея особенно озабочена нарушениями прав человека и основных свобод в приднестровском регионе, которые влияют на повседневную жизнь населения. Она призывает фактические власти рассмотреть выводы эксперта Организации Объединенных Наций Томаса Хаммарберга, подготовленные в феврале 2013 года и касающиеся, в частности, судебной системы, соблюдения международного права в области прав человека, пыток и плохого обращения, уголовного расследования и преследования, пенитенциарной системы, доступа к жилью, медицинской помощи и образованию, эпидемии ВИЧ и туберкулеза, торговли людьми и прав инвалидов.

29. Ассамблея также призывает Российскую Федерацию и фактические власти выполнить постановление Европейского суда по правам человека по делу "*Катан и*



*другие против Российской Федерации и Республики Молдова*", касающегося права на образование в школах, пользующихся латинским шрифтом.

30. Ассамблея призывает власти Молдовы и фактические власти Приднестровья продолжать сотрудничество на основе мер по укреплению доверия по обоим берегам Днестра, начатых Советом Европы, которые помогают укреплять контакты между людьми.

31. В заключение, Ассамблея признает прогресс и постоянную готовность Республики Молдова соблюдать стандарты Совета Европы. Однако она отмечает, что для обеспечения жизнеспособности демократических институтов все еще необходимо решить целый ряд основополагающих вопросов. Во-первых, больше внимания следует уделять формированию политической культуры, которая ориентирована на разделение властей, применение сдержек и противовесов, деполитизацию государственных институтов и правоохранительных органов, а также пропаганду прав человека и борьбу с дискриминацией.

32. Ассамблея полагает, что предпринимаемые Республикой Молдова усилия по демократизации и стремление в полном объеме соблюдать стандарты Совета Европы должны и дальше поддерживаться международным сообществом. В связи с этим Ассамблея предлагает Генеральному секретарю Совета Европы рассмотреть вопрос о продолжении и расширении программ сотрудничества по наиболее насущным вопросам, которые предстоит решить Республике Молдова, включая проведение конституционной, избирательной и судебной реформ, борьбу с коррупцией, продвижение прав человека, борьбу с дискриминацией и повышение качества управления на всех уровнях. Властям Молдовы предлагается и далее пользоваться экспертным потенциалом, предоставляемым Организацией и ее Венецианской комиссией.

33. Учитывая, что обязательства еще не выполнены в полном объеме, Ассамблея постановляет продолжить свою процедуру мониторинга соблюдения обязательств Республикой Молдова. Учитывая прогресс, достигнутый после 2009 года, Ассамблея по-прежнему твердо намерена рассмотреть возможность перехода к постмониторинговому диалогу в случае, если ожидаемые реформы будут проведены в соответствии с настоящей резолюцией.





*Неофициальный перевод*

**Резолюция 1956 (2013)<sup>1</sup>**  
Предварительное издание

**Лица, пропавшие в результате европейских конфликтов: долгий поиск гуманитарных ответов**

Парламентская ассамблея

1. Решение проблемы лиц, пропавших в результате вооруженных конфликтов в Европе, является жизненно важным для достижения примирения между раздираемыми войной обществами и бывшими противоборствующими сторонами и обеспечения мира на европейском континенте.
2. Более 20 тысяч человек все еще считаются пропавшими без вести в результате конфликтов на Кипре, на Балканах, а также на Северном и Южном Кавказе.
3. Двумя основными причинами, по которым проблема лиц, пропавших без вести, до сих пор не решена, является отсутствие политической воли и страх людей перед репрессивными мерами. К этим проблемам можно добавить также ограниченность возможностей отдельных стран и отсутствие квалифицированных судебных экспертов, а также бюджетные ограничения, которые в условиях нынешнего экономического кризиса негативно отражаются на процессе поиска и идентификации лиц, пропавших без вести.
4. Парламентская ассамблея напоминает государствам-членам Совета Европы, что в соответствии с нормами правозащитного законодательства и международного гуманитарного права они обязаны выяснить судьбу и местонахождение лиц, пропавших без вести. Эта обязанность вытекает, помимо прочего, из Женевских конвенций 1949 года, Международной конвенции 2006 года для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и статей 2 и 3 Европейской конвенции о правах человека (СЕД № 5).
5. Ассамблея приветствует целый ряд решений, принятых Европейским судом по правам человека, по делам лиц, пропавших без вести в результате конфликтов между Кипром и Турцией, в бывшей Югославии, а также в Чеченской Республике. В этих судебных решениях отмечается, что государства обязаны вести розыск лиц, пропавших без вести, и должны нести ответственность за невыполнение этой обязанности. В этих

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 3 октября 2013 года (35-е заседание) (см. док. 13294, доклад Комиссии по миграции, беженцам и перемещенным лицам, докладчик: г-н Шеридан). *Текст, принятый Ассамблеей* 3 октября 2013 года (35-е заседание).

судебных решениях также разъясняется, что государства, участвовавшие в соответствующих конфликтах, по-прежнему обязаны решать вопрос о лицах, пропавших без вести, вплоть до завершения надлежащего расследования. Это означает, что эти государства могут быть привлечены к ответственности в течение многих лет после исчезновения. Ассамблея также отмечает, что посредством дальнейшего рассмотрения соответствующих дел Европейский суд по правам человека побудит государства-члены ускорить процесс доведения до семей истины о судьбе пропавших членов этих семей.

6. Существенный прогресс был достигнут в решении вопроса о лицах, пропавших без вести в результате конфликтов на Кипре и в Боснии и Герцеговине, Сербии и Хорватии. В других конфликтах, в которых участвовали Армения, Азербайджан, Грузия и Российская Федерация, реальное установление фактов по-прежнему остается насущным вопросом, препятствующим примирению.

7. Поэтому Ассамблея полагает, что имеется пять приоритетных задач, которые должны быть решены государствами-членами и соответствующими фактическими властями для разрешения проблемы лиц, пропавших без вести в Европе, как сейчас, так и в будущем:

7.1. первая приоритетная задача – поставить семьи пропавших в центр всех усилий, касающихся вопроса о лицах, пропавших без вести. В связи с этим Ассамблея призывает государства-члены и соответствующие фактические власти:

7.1.1. способствовать проведению всесторонней оценки потребностей семей лиц, пропавших без вести;

7.1.2. предоставить семьям лиц, пропавших без вести, необходимую правовую, психологическую и социальную помощь;

7.1.3. обеспечить особое внимание потребностям неполных семей, учитывая особую ситуацию женщин;

7.1.4. привлекать семьи лиц, пропавших без вести, к расследованиям дел, связанных с исчезновением членов их семей;

7.1.5. оказывать содействие ассоциациям семей лиц, пропавших без вести, поскольку такие ассоциации существенно способствуют процессу решения проблемы лиц пропавших без вести;

7.2. вторая приоритетная задача – разработка и продвижение национального законодательства, что по-прежнему исключительно важно для решения проблемы лиц, пропавших без вести, в частности, для предотвращения исчезновений, установления судьбы лиц, пропавших без вести, обеспечения надлежащего обращения с информацией и поддержки семей лиц, пропавших без вести. В связи с этим Ассамблея призывает государства-члены, а также соответствующие фактические власти создать необходимую правовую базу для решения проблемы лиц, пропавших без вести в Европе, и:

7.2.1. признать в законодательстве право на получение информации и обеспечить, чтобы систематический отказ властей проводить эффективное расследование и предоставлять семьям лиц, пропавших без вести, достоверную информацию наказывался как уголовное преступление;

7.2.2. признать в законодательстве правосубъектность каждого пропавшего без вести лица;

7.2.3. закрепить в законодательстве насильственные исчезновения в качестве уголовного преступления;

7.2.4. обеспечить судебное преследование лиц, виновных в насильственных исчезновениях;

7.2.5. обеспечить, чтобы на лиц, виновных в насильственных исчезновениях, не распространялись какие-либо амнистии и аналогичные меры, которые могли бы освободить их от уголовной ответственности;

7.3. третьей приоритетной задачей является поддержка функционирования национальных и региональных механизмов, созданных для предотвращения и решения проблемы лиц, пропавших без вести. Ассамблея призывает государства-члены и соответствующие фактические власти в соответствующих случаях:

7.3.1. принять все необходимые меры для эксгумации, когда это возможно, останков лиц, пропавших без вести, и возвращения их семьям;

7.3.2. обеспечить независимое и беспристрастное функционирование национальных и иных механизмов, занимающихся вопросом лиц, пропавших без вести;

7.3.3. привлекать неправительственные организации, занимающиеся вопросами лиц, пропавших без вести, к работе в национальных и иных механизмах, связанных с лицами, пропавшими без вести, и оказывать им поддержку;

7.3.4. явно и энергично поддерживать существующие национальные, двусторонние и региональные механизмы, занимающиеся вопросами лиц, пропавших без вести, и оказывать им всяческую необходимую помощь;

7.3.5. поддерживать совместные проекты, разработанные с помощью двусторонних и региональных механизмов сотрудничества, которые могли бы помочь другим странам и регионам в решении проблем, связанных с лицами, пропавшими без вести;

7.4. четвертой приоритетной задачей является обеспечение доступа к информации, касающейся лиц, пропавших без вести, которая имеет важнейшее значение для установления их личности, местонахождения и судьбы, а также обстоятельств их исчезновения и/или смерти. В связи с этим Ассамблея призывает государства-члены и соответствующие фактические власти:

7.4.1. назначить специальный орган для централизации всей имеющейся информации в отношении лиц, пропавших без вести, который будет отвечать за сбор и проверку прижизненной информации и обеспечит разработку надежной процедуры реализации мер по идентификации;

7.4.2. собирать, защищать и обрабатывать данные о лицах, пропавших без вести, в соответствии с международными стандартами и сотрудничать друг с другом в обмене информацией, невзирая на зачастую сложные политические отношения между сторонами конфликта;

7.4.3. обеспечить, чтобы данные, касающиеся лиц, пропавших без вести, использовались только для той цели, для которой они собирались, и ни для каких иных целей без согласия заинтересованных лиц;

7.5. пятой важной приоритетной задачей является принятие всех возможных мер для идентификации останков лиц, пропавших без вести, и регистрации их личных данных. В связи с этим Ассамблея призывает государства-члены и соответствующие фактические власти:

7.5.1. уважать право семей на возвращение останков пропавших без вести членов их семей и обеспечить, чтобы процесс идентификации останков включал анализ ДНК и другие судебные и научные методы экспертизы;

7.5.2. обеспечить, чтобы все специалисты, привлекаемые к судебным экспертизам, соблюдали правовые нормы и нормы профессиональной этики, касающиеся обращения с останками, их эксгумации и идентификации;

7.5.3. указывать структуры, ответственные за проведение судебных экспертиз, включая судебную экспертизу, проводимую Международным комитетом Красного креста (МККК) и Международной комиссией по пропавшим без вести лицам (ICMP).

8. В дополнение к пяти изложенным выше приоритетным задачам Ассамблея призывает государства-члены:

8.1. оказать финансовую поддержку и предоставить людские ресурсы для деятельности международных органов, занимающихся проблемой пропавших без вести лиц, в частности, таких как МККК, Рабочая группа ООН по насильственным и недобровольным исчезновениям и ICMP;

8.2. как можно скорее стать стороной Международной конвенции 2006 года для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, если этого еще не сделано.

9. Ассамблея призывает Комиссара Совета Европы по правам человека продолжать свою работу по мониторингу проблемы лиц, пропавших без вести в результате вооруженных конфликтов в соответствующих странах и регионах.

10. Ассамблея признает ту важную роль, которую играют МККК и другие организации, такие как ИСМР, в решении проблем исчезновения лиц в ходе и после вооруженных конфликтов, а также в привлечении внимания к проблеме лиц, пропавших без вести в Европе. Она призывает МККК и другие организации и дальше оказывать ценную помощь соответствующим странам и регионам в решении проблемы пропавших без вести лиц.







**Резолюция 1957 (2013)<sup>1</sup>**  
Предварительное издание

## **Продовольственная безопасность – постоянный вызов всем нам**

Парламентская ассамблея

1. На планете, где живет 7 млрд. человек и имеется достаточно природных ресурсов, 1 млрд. людей голодает или недоедает и в то же время 2 млрд. страдают от лишнего веса или ожирения. Каждую секунду в мире один человек умирает от голода, а каждые пять секунд один ребенок умирает от последствий неполноценного питания. В условиях экономического кризиса от отсутствия продовольственной безопасности все больше страдают нуждающиеся, даже в Европе. Преодоление наблюдаемой сегодня несбалансированности станет залогом обеспечения качественного продовольствия в достаточном объеме, а также достойных условий жизни для всех людей.

2. Продовольствие является нашей самой основной потребностью и правом. Если мы не можем обеспечить доступ к достаточному количеству безопасного питательного продовольствия для нынешнего и будущего поколений, это отразится на нашем здоровье, развитии, основных правах. Однако несмотря на то, что продовольствия в мире хватает, мы постоянно сталкиваемся с продовольственными кризисами, особенно рукотворными. Если мы не сможем решить проблемы регулирования, то эти кризисы будут лишь нарастать. Парламентская ассамблея полагает, что продовольственная безопасность является одним из наиболее серьезных вызовов XXI века. Этот вызов брошен всем нам и проблемы могут быть решены лишь при наличии достаточной политической воли и участия граждан.

3. Поскольку социальное неравенство как между отдельными странами, так и внутри стран продолжает нарастать, для укрепления продовольственной безопасности нам требуется больше солидарности, реализуемой на практике через меры и стратегии развития, в частности, в том что касается Целей развития тысячелетия, Целей устойчивого развития, всемирных торговых переговоров и консультаций по механизмам регулирования на период после 2015 года. Учитывая, что устойчивому снабжению продовольствием все больше угрожают демографические, экологические и рыночные факторы, при выборе совместных политических решений, влияющих на продовольственные системы, нам следует стремиться к нахождению более полного баланса между потребностями и ресурсами.

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее 3 октября 2013 г. (35-е заседание) (см. док. 13302, доклад Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и устойчивому развитию, докладчик: г-н Боден). Текст, принятый Ассамблеей 3 октября 2013 г. (35-е заседание).*

4. Ассамблея глубоко озабочена масштабами потерь продовольствия и их влиянием на условия нашей жизни. Действительно, в мире теряется от 30% до 50% продовольствия. В развитых странах выбрасывается почти половина продовольствия, все еще пригодного для питания, хотя если бы его удалось собрать, это помогло бы избавиться от голода и неполноценного питания почти 870 млн. бедняков во всем мире. Население в целом должно более обдуманно принимать потребительские решения.

5. Демографический бум в сочетании с изменением рациона питания привел к усилению нагрузки на окружающую среду и, в конечном итоге, на снабжение продовольствием. Изменение климата, непродуктивное использование земли, химическое загрязнение и истощение природных ресурсов в свою очередь отражаются на качестве и количестве производимого продовольствия. Сельское хозяйство остается центральным элементом в достижении продовольственной безопасности, однако ему следует перейти на более устойчивые формы и методы работы.

6. Торговля продовольствием стала критически важным связующим звеном между производителями и потребителями. Однако некоторые пороки глобальной торговой системы, такие как спекуляция, всемогущество крупных корпораций и мошенничество, усугубляют волатильность цен и влияют на уровень цен, разнообразие и качество поставляемого продовольствия. Это требует более эффективного регулирования рынка и контроля продовольствия на национальном и международном уровне, а также мер, призванных гарантировать достаточные доходы фермерам. Ассамблея также приветствует инициативы по развитию справедливой торговли, в рамках которых как производителям, так и потребителям предоставляются социальные и экологические гарантии.

7. Нельзя переоценить такой жизненно важный компонент продовольственной безопасности, как безопасность пищевых продуктов. Регулярно повторяющиеся скандалы с пищевыми продуктами во всем мире и в Европе свидетельствуют о том, что фальсифицированные, зараженные или несоответствующие стандартам пищевые продукты могут не только нанести вред здоровью, но и убить. Для повышения уровня безопасности пищевых продуктов и для уменьшения рисков для здоровья, в частности для наиболее уязвимых категорий населения (в том числе детей, беременных женщин, лиц, страдающих от заболеваний или аллергии) следует ужесточить применяемые к подвергшимся технологической обработке пищевым продуктам требования в отношении факторов опасности и маркировки.

8. Учитывая вышеизложенные соображения, Ассамблея настоятельно призывает государства-члены:

8.1. в отношении устойчивого производства продовольствия:

8.1.1. активизировать меры по борьбе с изменением климата, в частности, заключив к 2015 году глобальное соглашение Киото-2, и химическим загрязнением с целью оптимизации по качеству и объемам поставляемого на рынок продовольствия;

8.1.2. осуществлять инвестиции в устойчивое хозяйствование (включая "экологически емкое" сельское хозяйство и "органические" методы хозяйствования), в том числе за счет налоговых и нормативных мер;

8.1.3. ускорить разработку различных видов биотоплива второго поколения на основе отходов биомассы и непищевого растительного сырья, сократив при этом использование продовольственных сельскохозяйственных культур для производства биотоплива;

8.2. в отношении более ответственного потребления продовольствия:

8.2.1. сократить потери и отходы в системах производства, распределения и реализации;

8.2.2. проводить общенациональные информационно-просветительские кампании, посвященные пагубному влиянию потерь пищевых продуктов на продовольственную безопасность;

8.2.3. организовать для населения надлежащие просветительские мероприятия с целью привития навыков здорового питания и сокращения масштабов повсеместно нарастающей проблемы избыточного веса и ожирения;

8.3. в отношении укрепления продовольственной безопасности:

8.3.1. усилить контроль за пищевыми продуктами с целью более эффективного выявления экономически мотивированного мошенничества нарушений или присутствия в пищевых продуктах веществ, не отвечающих установленным нормам;

8.3.2. обеспечить, чтобы маркировка пищевых продуктов была понятной, ясной и объективной;

8.3.3. усилить поддержку независимых исследований новых продовольственных рисков для здоровья человека в связи, в частности, с воздействием на человека генетически модифицированных организмов (ГМО) в малых дозах, но в течение длительного времени, эндокринных сбоях, нанотехнологий и совокупного воздействия остаточных количеств химических веществ в пище с целью корректировки существующих нормативов;

8.3.4. обеспечить, чтобы коммерческое использование новых технологий и химических веществ в пищевой промышленности было предметом тщательного научного изучения с целью определения нормативных мер, которые могут потребоваться;

8.3.5. ужесточить законодательство, регулирующее продажу энергетических напитков детям и подросткам с целью предотвращения возможного пагубного влияния этих напитков на их здоровье и поведение;

8.4. в том что касается доступности пищевых продуктов:

8.4.1. укреплять механизмы солидарности для борьбы с нищетой, которая препятствует доступу соответствующих категорий населения к пищевым продуктам;

8.4.2. увеличить помощь на цели развития, выделяемую на сельское хозяйство и совершенствование методов сохранения продуктов питания, а также выполнять взятые на себя обязательства по оказанию помощи;

8.4.3. признать, что дети образуют одну из особо уязвимых групп населения и принять конкретные меры, чтобы они не страдали от недоедания и не допустить его пагубных последствий для детского развития;

8.4.4. повысить уровень продовольственной безопасности в нестабильных странах, особенно в субсахарской Африке и в Южной Азии, путем повышения жизнеспособности мелких фермерских хозяйств и укрепления источников дохода сельского населения, оказания содействия в организации надлежащего управления сельским хозяйством и продовольственной политикой на региональном уровне, а также усиления помощи уязвимым категориям населения;

8.4.5. поддерживать минимальные правозащитные принципы, которыми следует руководствоваться при приобретении или аренде крупных земельных участков, установленные Советом по правам человека ООН, и стремиться максимально расширить географический охват их применения путем разработки программ сотрудничества и международных торговых соглашений;

8.4.6. способствовать укреплению продовольственной безопасности, сформировав новый универсальный механизм на период после 2015 года, который интегрировал бы в себе Цели развития тысячелетия и Цели устойчивого развития;

8.5. в отношении механизмов регулирования:

8.5.1. обеспечить соблюдение в полном объеме права человека на достаточное питание, признав в своем законодательстве юридическую силу этого права наряду с неразрывно связанным с ним правом человека на доступ к чистой воде;

8.5.2. стремиться гармонизировать применение повсюду в Европе и за ее пределами принципа предосторожности при поставках продовольствия с целью обеспечения достаточной защиты здоровья людей;

8.5.3. поддержать усилия учреждений Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации (ВТО) и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по защите пищевых продуктов от финансовых спекуляций, смягчению волатильности цен на основные продовольственные товары и формированию на национальном или региональном уровне надлежащих резервов продовольствия;

8.5.4. постепенно отказываться от поддержки экспорта сельскохозяйственной продукции, которая искажает конъюнктуру рынка и способствовать достижению прогресса на переговорах ВТО в рамках Дохийского раунда, с тем чтобы повысить уровень продовольственной безопасности в развивающихся странах;

8.5.5. обеспечить, чтобы в международном соглашении об изменении климата в 2015 году были признаны риски для продовольственной безопасности и отмечено значение оценки природного капитала в соответствии с целями, изложенными в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.





**Резолюция 1958 (2013)<sup>1</sup>**  
Предварительное издание

## **Борьба с дискриминацией лиц старшего возраста на рынке труда**

Парламентская ассамблея

1. Дискриминация по признаку возраста является одной из самых распространенных форм дискриминации, хотя имеются существенные различия, в том что касается внимания к этой проблеме в отдельных государствах-членах Совета Европы, а также масштабов усилий по борьбе с ней. В сфере занятости дискриминация работников старшего возраста (экономически активных лиц в возрасте от 50 до 64 лет) и пожилых лиц вообще (65 лет и старше) выражается в ином отношении, которое не является ни оправданным, ни необходимым, особенно когда речь идет о возможностях трудоустройства и дополнительном профессиональном обучении.
2. В нынешнем контексте экономического кризиса в Европе и старения населения работники старшего возраста сталкиваются с постоянно возрастающими трудностями, касающимися всех аспектов занятости: им по-прежнему приходится бороться с неравенством и стереотипами в условиях обострения конкуренции; в некоторых странах возраст выхода на пенсию повышается, притом что многих сотрудников старшего возраста вынуждают досрочно выходить на пенсию.
3. Парламентская ассамблея полагает необходимым принять эффективные правовые положения для борьбы с дискриминацией по признаку возраста, а также принять позитивные меры в отношении работников старшего возраста, желающих выйти или вернуться на рынок труда, и для наемных работников старшего возраста, включая тех, кто хотел бы продолжать работать по достижении пенсионного возраста. При принятии законодательных или политических мер следует обязательно учитывать особо уязвимое положение некоторых лиц, которые подвергаются самым разным формам дискриминации по многим признакам.
4. Более того, дискриминация по признаку возраста сочетается с более общим явлением "эйджизма", которое представляет собой негативный взгляд на старение в обществе. Ассамблея полагает жизненно важным постараться изменить менталитет с целью устранения стереотипов и формирования позитивного и объективного представления обо всех возрастных группах.

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 4 октября 2013 г. (36-е заседание) (см. док. 13292, доклад Комиссии по вопросам равенства и недопущения дискриминации, докладчик: г-жа Гафарова, и док. 13308, заключение Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и устойчивому развитию, докладчик: г-н Хансон). *Текст, принятый Ассамблеей* 4 октября 2013 г. (36-е заседание).

5. В свете этих соображений Ассамблея предлагает государствам-членам Совета Европы:

5.1. обеспечить включение в свое национальное законодательство о недопущении дискриминации такого критерия, как возраст, а также принимать во внимание явление множественной дискриминации;

5.2. обеспечить реальное применение законодательства о недопущении дискриминации, в том числе путем создания механизмов мониторинга, а также, в соответствующих случаях, эффективной системы стимулов и санкций;

5.3. принять позитивные меры, направленные на облегчение доступа к занятости для лиц старшего возраста, принимая во внимание положение особо уязвимых групп;

5.4. помочь работникам старшего возраста, у которых были длительные периоды безработицы или перерывы в занятости, вернуться на рынок труда, особенно женщинам старшего возраста, которые в течение длительного времени не имели оплачиваемой работы, например, в связи с воспитанием детей или уходом за другими членами семьи, а также тем, кто большей частью работал по временным или краткосрочным контрактам;

5.5. расширить доступ к дополнительной профессиональной подготовке для лиц старшего возраста, которые заняты или не имеют работы, с тем чтобы они могли обновить свои знания, повысить квалификацию и освоить новые технологии и технические новинки в сфере своей профессиональной деятельности;

5.6. поддержать информационные кампании, направленные на изменение отношения к старению и на осознание того, что работники старшего возраста обладают богатым опытом, а также внедрять когда это целесообразно инновационные модели их занятости, в частности такие, как гибкая организация рабочего времени (например, работа неполный рабочий день, деление рабочего места, ротация заданий);

5.7. стимулировать реализацию программ наставничества для облегчения межпоколенческого диалога и расширения обмена опытом с целью устранения стереотипов в отношении лиц старшего возраста.





**Резолюция 1959 (2013)<sup>1</sup>**  
Предварительное издание

## Укрепление института омбудсмана в Европе

Парламентская ассамблея

1. Парламентская ассамблея, ссылаясь на свои рекомендации 757 (1975) и 1615 (2003), еще раз подтверждает, что институт омбудсмана, который призван защищать граждан от административного произвола, играет ключевую роль в укреплении демократии, утверждении верховенства права и прав человека.

2. Ассамблея отмечает, что не существует какой-либо стандартной модели института омбудсмана в Европе и мире. В некоторых странах в качестве омбудсмана выступает одно лицо, занимающееся всем спектром вопросов, тогда как некоторые страны пошли по пути создания мультиинституциональных систем, включающих региональных и/или местных и/или омбудсменов, специализирующихся на таких направлениях, как борьба с дискриминацией, защита меньшинств или прав детей. Принимая во внимание многообразие правовых систем и традиций, было бы неправильным отстаивать некую единую, подходящую для всех модель омбудсмана.

3. Тем не менее, Ассамблея напоминает о предыдущей работе Совета Европы по укреплению института омбудсмана, включая ее собственные рекомендации, а также рекомендации Комитета министров №№ R (80) 2, R (85) 2 и R (97) 14 и призывает свои государства-члены выполнять эти рекомендации. Она также предлагает им обратить особое внимание на документ Европейской комиссии за демократию через право (Венецианская комиссия) "Сборник материалов по институту омбудсмана" от 1 декабря 2011 года.

4. Ассамблея призывает государства-члены Совета Европы, которые создали институты омбудсмана:

4.1. обеспечить, чтобы такие институты отвечали критериям, вытекающим из ее рекомендации 1615 (2003), соответствующих рекомендаций Комитета министров и работы Венецианской комиссии, связанной с институтом омбудсмана, в частности, в том что касается:

---

<sup>1</sup> *Обсуждение в Ассамблее* 4 октября 2013 г. (36-е заседание) (см. док. 13236, доклад Комиссии юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Чукла). *Текст, принятый Ассамблеей* 4 октября 2013 г. (36-е заседание).

- 4.1.1. независимости и беспристрастности этих институтов, существование которых должно быть закреплено в законе и, по возможности, в конституции;
  - 4.1.2. процедуры назначения: омбудсмен назначается парламентом и подотчетен ему;
  - 4.1.3. сферы их компетенции, которая должна предусматривать рассмотрение случаев административного произвола со стороны всех органов исполнительной власти, а также защиту прав человека и основных свобод;
  - 4.1.4. их доступа к документам и полномочий по проведению расследований, а также неограниченного доступа ко всем местам лишения свободы;
  - 4.1.5. их доступа к конституционному суду с целью оспаривания конституционного характера законодательства, имеющего недостатки;
  - 4.1.6. прямого доступа к омбудсмену для всех лиц, включая юридических лиц, подвергнувшихся административному произволу, независимо от их гражданской принадлежности;
- 4.2. пересмотреть, в случае необходимости, свое законодательство в свете международных и европейских стандартов, касающихся институтов омбудсмена;
- 4.3. воздерживаться от создания новых институтов, аналогичных омбудсмену, если только это не обусловлено острой необходимостью защиты прав человека и основных свобод; увеличение количества таких органов может создать у граждан неверное представление относительно имеющихся у них средств правовой защиты;
- 4.4. шире освещать деятельность институтов омбудсмена, особенно в СМИ, и способствовать формированию благоприятных условий для работы омбудсмена, в частности, гарантируя легкий беспрепятственный доступ к институту (институтам) омбудсмена и предоставляя соответствующую информацию/документацию, особенно в тех случаях, когда институт омбудсмена не имеет давних традиций; предоставлять институтам омбудсмена достаточные финансовые и людские ресурсы, позволяя им эффективно выполнять свои функции и, при необходимости, учитывая новые функции, возлагаемые на них в соответствии с международным и/или европейским правом;
- 4.5. рассмотреть возможность аккредитации омбудсменов при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (МКК) в свете "Парижских принципов".
5. Ассамблея призывает государства-члены, которые создали несколько институтов омбудсменов, в частности местные, региональные и/или специализированные институты, обеспечить надлежащую координацию деятельности этих органов, а также легкий и беспрепятственный доступ к ним граждан.

6. Ассамблея призывает государства-члены приложить все усилия по недопущению урезания бюджета, которое приводит к утрате независимости институтов омбудсмена или даже к их исчезновению. Там, где существуют особые законодательные системы, например, где парламенты законодательно закрепляют права и свободы на национальном или на региональном уровне, органы, осуществляющие надзор за административными структурами, призваны выполнять определенную функцию, а именно контролировать применение законов исполнительной властью, чем, собственно, и занимается омбудсмен.

7. Ассамблея призывает государства-члены, которые еще не учредили общенациональный пост омбудсмена, в ближайшее время создать такой орган с широкими полномочиями, предоставив гражданам возможность подавать жалобы в случае административного произвола и нарушений их прав человека и основных свобод, обеспечив при этом четкое распределение полномочий между институтами омбудсмена и рассмотрением административных актов в судебном порядке, которое должно быть доступным по крайней мере в случае нарушения прав человека и основных свобод.

8. Ассамблея признает ту важнейшую роль, которую играют Европейский омбудсмен Европейского союза и Комиссар по правам человека Совета Европы в координации деятельности омбудсменов государств-членов.